



The Arakan International

The Arakan International



နိုင်ငံတကာရေးရာရကျွင်သတင်းစဉ်



အမှတ် (၆)
ဂျန်လ
၂၀၁၁ ခုနှစ်။

ဟယ်လန်ကဲလား



လွတ်လပ်မှုဆုံးသျှိုးနှိန်ရေ လူ
တယောက်မှ ရာသီနှိုင်းရေ၊
ကျွန်ုပ်လုပ်ခံနှိန်ရေ လူတ
ယောက်ရာခံစား၊နားလည်
နှိုင်းရေသိမ်ငယ်ခြင်းတိရင်ထံ
မှာအပြည့်.....စာ ၈



U.S. မှာကျောင်းတက်ရစွာ
မှာအကောင်းဆုံး၊အကြိုက်
ဆုံးတစ်ခုကိုပြောရဖို့ ဆိုပါ
ကေဆရာ၊ဆရာမတီအနိန်
နန့်တခုမျက်နှာလည်းမလိုက်
ပဲစာသင်ကတ်စွာကိုပါ။
ယေပြီးကေ.....စာ ၁၂



ဘဝတွင်အခက်အခဲများစွာ၊
အတားအဆီးများစွာနှင့်ကြုံ
နှိန်ကတ်ရသည့်အခြားလူ
သားများစွာရှိ အတွက်ယင်း
အခက်အခဲ၊အတားအဆီး
များကိုကျော်လွှားရန်အင်
အားတရပ်ဖြစ်စီ၏။ရှိဆောင်
လမ်းပြလည်းဖြစ်စီ၏။ယုံ
ကြည်မှု.....စာ ၁၆



ကမ္ဘာ့သမိုင်း၏စွမ်းဆောင်ရည်ပြည့်ဝသည့်လူသားများထဲတွင်ဂျန်လဖွားဟယ်လန်ကဲလားသည်ထိပ်ဆုံးမှပါဝင်သူတဦး ဖြစ်ပါသည်။မျက်စိလည်းမမြင်၊နားလည်းမကြား၊စကားလည်းမပြောတတ်သူအမျိုးသမီးတဦးသည်တက္ကသိုလ်မှဘွဲ့ ယူကာစာ အုပ်ပေါင်းများစွာကိုရှီးသားခသူ၊ကမ္ဘာအနှံ့ခရီးဆန် ကာမိန်ခွန်းများပီးခသူ၊ဒုက္ခိတပညာသင်ကျောင်းပေါင်းများစွာကိုဖွင့်လှစ် နိုင်ခသူဖြစ်လာအောင်ထိလုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းသည့် ကြိုးစားမှုနှင့်စိတ်ဓါတ် ကိုအကျွန်ုပ် “နိုင်ငံတကာရေးရာရကျွင်သတင်းစဉ်” မှ လေးစားစွာဂုဏ်ပြုအပ်ပါသည်။

ဟယ်လန်ကဲလား၏ဘဝအကြောင်းဖော်ပြချက်ကိုစာမျက်နှာ(၁၆)တွင်စတင်ဖတ်ရှုပါရန်။

အယ်ဒီတာ့စကား

ကျွန်းတွင်ဇေယျ

လူတွင်ရခိုင်

ကြိုင်ဘိသတင်း

ကင်းဘိအပြစ်

ရစ်သည့်အမျိုး

ကြီးသည့်လုံ့လ

မြတ်စာဂ နှင့်

နှစ်ဝနတ်လူ

ရစ်ကြည်ဖြူသည်

နိဗ္ဗာန်တောင်းပြည့်အံ့တည်း။

(သျှင်မဟာသီလဝံသ)

အကျွန်ုပ်အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသို့ ရောက် ခါစကဖြစ်ပါရေ။အင်္ဂလိပ်စကားကိုလည်းဟုတ်တိပါတ် တိပြောဖို့ မတတ်။(အမှန်မှာအေဂုလည်းမတတ်ပါ။) သူများပြောစွာကိုလည်းနားကောင်းကောင်းမလည်။ စာရိုး၊စာဖတ်ဖို့လည်းကောင်းကောင်းမတတ်။ကား လည်းမောင်းဖို့ မတတ်။ဆိုရေခါစကားပြောဖို့ မတတ်တေ အတွက်ပဘားတယောက်ပိုင်ခံစားရပါရေ။သူများပြော စွာကိုနားမလည်ရေအတွက်နားပင်းနိန်ရေလူနန့် က ကောင်းကွာခြားစွာတော့ကေမဟုတ်ပါ။ရိုးဖို့၊ဖတ်ဖို့ မ တတ်တေအတွက်မျက်ကန်းတယောက်ပိုင်ပါ။ဇာမှာ လားလားကားမတ်ကေမဖြစ်တေအကျွန်ုပ်ရေဒေသ မှာကားမောင်းဖို့ မတတ်တေအကျွန်ုပ်ရေတခုသို့လည်း လားလို့၊လာလို့ မရောက်တေအတွက်ခြံထောက်ကျိုးနိန် ရေလူတယောက်နန့် ထူးမခြားနားနီးပါးပါ။အားလုံးပေါင်း လိုက်ကေ“ငါ-ဒုက္ခိတတယောက်ရာ” လို့ မချီသွားခြံခံ စားဖြစ်ပါရေ။

တပိုင်းလီပြတ်နိန်ပြီးကေစက်သီး(ဘီး)တပ်ကုလား ထိုင်ကိုအားကိုးအားထားပြုပုနာလား။လာနိန်ရေရေ ဖ ရန်ကလိန်ရူစဲကိုကြည့်ပါ။အမေရိကန်နိုင်ငံ၏သက်တမ်း အရှည်ဆုံးသမ္မတတောင်ဖြစ်လားခပါသိရေ။ကျောင်းတ နှစ်ပြည့်အောင်စာမသင်ဖူးရေလိန်ကိန်းကို ကြည့်ပါ။ အမေရိကန်မှာတောင်မက။ကမ္ဘာ့သမိုင်း၏သမိုင်းဝင် သမ္မတ၊ဂေါင်းဆောင်ကြီးဖြစ်လားခပါရေ။

အေနေရာမှာအကျွန်ုပ်ဆိုလိုစွာကအကျွန်ုပ်ရို့ ရ ခိုင်ညီအစ်ကို၊ညီအစ်မများအားမငယ်ကတ်ဖို့ပါ။ကိုယ့်ကို ကိုယ်မသိမငယ်ကတ်ဖို့ပါ။အကျွန်ုပ်ရို့ရေထောင်စုနှစ်နန့်ချီ ဗျာယ်ကိုယ့်ထီး၊ကိုယ့်နန်းနန့် နိန်ထိုင်လာရေလူမျိုးပါ။ စာပီ၊ယဉ်ကျေးမှု၊အားကစား၊အနုပညာ၊အဝတ်အထည် ကအစ၊မင်းကျင့်တရား၊ဓမ္မသတ်တရားတိအားလုံးပြည့် စုံကိုလုံခရေ၊နောက်လည်းဖြစ်လာနိုင်ရေကမ္ဘာကအသိ အမှတ်ပြုခံထားရေလူမျိုးတမျိုးပါ။မကြာခင်ကမြောက် ဦးမှာတူးဖော်ရေရှင်ပုဿာကျော်အလီးချိန်ဟိရေ မြတ်စွာဖုရားဆင်းတုတော်ကိုကြည့်ကေတောင်ရခိုင်ရို့၏ အတိတ်ကကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကိုခန့်မှန်းနိုင်ကတ်ပါရေ။

အကျွန်ုပ်ရို့၏ရိုးသား၊ကြိုးစားတတ်တေစိတ် ဓါတ်တိနန့် အတူကိုယ့်ကိုကိုယ်စွမ်းအားမြှင့်အင်အား ဖြည့်တင်းလားကတ်ရဖို့ဖြစ်ပါရေ။ဟယ်လန်ကဲလားပိုင် ဒုက္ခိတအမျိုးသမီးတယောက်တောင်ဘဝကိုစိန်ခေါ်ပနာ ထိပ်ဆုံးကိုရောက်လားနိုင်သိစွာ။အကျွန်ုပ်ရို့ ဇာဖြစ်လို့ မ ဖြစ်နိုင်ရဖို့ လဲဆိုရေမိန်းခွန်းကိုမိန်းပနာကိုယ့်ကိုကိုယ်စိန် ခေါ်ပလိုက်ပါ။ကိုယ့်ကိုကိုယ်နိုင်အောင်တိုက်ယက်ပင်း ဘဝ၏တိုက်ပွဲတိအပေါ်မှာအောင်ပွဲဆင်နိုင်ပါစီကြောင်း အားပီးဆန္ဒပြုလိုက်ရပါသည်။

ခင်မင်မှုဖြင့်
ဦးသိန်းမောင်



အမေရိကန်ကိုရောက်ခါစအကျွန်ုပ် သူငယ်ချင်း အများစုစွာလည်းယင်းမျိုးခံစားဖြစ်ကတ်တေလို့ အကျွန် ကြားသိနားလည်ဖြစ်ပါရေ။သို့သော်အကျွန်ုပ်ရို့ ရောက် နိန်ရေနေရာရေအမေရိကားပါ။အမေရိကန်သူဟယ်လန် ကဲလားကိုကြည့်ပါ။မျက်စိလည်းမမြင်၊နားလည်းမကြား၊ စကားလည်းပြောဖို့ မတတ်ပဲနန့် တက္ကသိုလ်ကဘွဲ့ ယူ လားခပါရေ။စာအုပ်ပေါင်းဆောင်းပေါင်းအများကြီးကို ရှိလားခပါရေ။ကမ္ဘာ့နိုင်ငံပေါင်းများစွာသို့ ခရီးထွက်ပ နာမိန့် ခွန်းစကားပေါင်းများစွာကိုပြောခပါရေ။ဆိုရေခါ အကျွန်ုပ်ရို့ ရေအားနည်းချက်တိအများကြီးနန့် မိုးဖူး၊ကြီး ပြင်းလာကတ်သည့်တိုင်အကျွန်ုပ်ရို့ တိ၏ဖြစ်တန်စွမ်းစွာအ မှန်မှာကန့် သတ်ထားစွာမဟုတ်ပါ။ချုပ်ချယ်ထားစွာမ ဟုတ်ပါ။ရိုးရိုးသားသားကြိုးစားသလောက်လမ်းအား လုံးစွာပွင့်နိန်ပါရေ။ ယင်းအပိုင်းချေကိုပုံဖော်ချင်လွန်းလို့ ဟယ်လန်ကဲလားအကြောင်းကိုရှိုးပလိုက်စွာလက်လွန် လားခပါရေ။အေလမှာရယ်စရာအခန်းကိုရှိုးဖို့ စာမျက် နှာမကျန်လိုက်ပါယာ။

အကျွန်ုပ်ရို့ အဂေါင့်လည်းဂေါင့်စနစ်တကျနန့်၊ဇွဲ နပဲသန်သန်နန့် ကြိုးစားကေဇာမဆိုဖြစ်နိုင်ပါရေ။ဖြစ် လည်းဖြစ်နိန်ကတ်ပါရေ။ဟယ်လန်ကဲလားအပြင်ကိုယ်

‘လူ’ဆိုစွာကကောင်းခက်ခဲရေ၊ ကြီးလဲရေတာဝန်တိကို ကြိုး ပမ်းထမ်းဆောင်ဖို့ ကမ္ဘာကို ရောက်လာစွာဖြစ်တေ၊ တသက်မှာတခါရာရရေယင်း အခွင့်အရေးကိုကိုယ့်နိုင်ငံနန့် ကိုယ့်လူမျိုးအတွက်ရာ ဖြစ်စီသင့်ပါရေ ”

ဒေါက်တာရီဇော်

ဖီလီပိုင်မျိုးချစ်ဂေါင်းဆောင်

==

“ ငါ့တိုင်းပြည်ရေအေကမ္ဘာ မြို့ပြင်ထက်မှာဟိနိန်ကတ်တေ အခြားနိုင်ငံတိအလယ်မှာသူ ထိုက်သင့်ရေနေရာကိုရပြီးခါမှ ငါ့သင်္ချိုင်းဂူမှာကမ္ဘာ့ညှိုးထိုးပါ ”

ရောဘတ်အိန်းမက်

အိုင်ယာလန်လွတ်မြောက်ရေး ဂေါင်းဆောင်

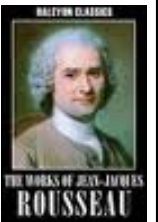
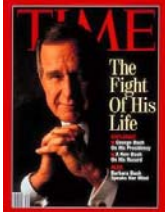
ရက္ခိုင်ပြည်၏ အနာဂတ်သည် ရက္ခိုင်အမျိုးကောင်းသား၊ အမျိုးကောင်းသမီးရို့၏ လက်ထဲတွင်ဟိသည်။

ဂျူန်လ (June)

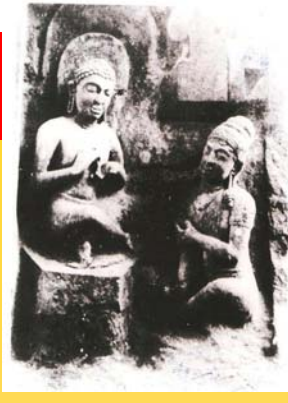
ဂျူန်လသည်ပြီးဟောင်းရောမပြကွဒိန်တွင်နီရာသီ၏ပထမဦးဆုံးသောလဖြစ်ပါသည်။ JUNE ဟူသောနာမည်သည် (အိမ်ထောင်မှုကိစ္စအမျိုးသမီးများနှင့် အိမ်မှုကိစ္စဗာဟိရများကိုကြီးကြပ်သည့်)ဂျူနို(JUNO)နတ်ဖုရားမအားဂုဏ်ပြုသောအားဖြင့်မှည့်ခေါ်ထားခြင်းဖြစ်နိုင်ကြောင်းအယူအဆများဟိကတ်ပါသည်။ကမ္ဘာမြောက်ဖက်ခြမ်း၏နီရာသီဥတုသည်ဂျူန်လ ၂၀ရက်(သို့မဟုတ်)၂၂ရက်နိများတွင်တရားဝင်စတင်ပြီးအဆိုပါရက်မှာနှစ်တ နှစ်၏နိတာအရှည်ဆုံးသောရက်ဖြစ်ပါသည်။

ကမ္ဘာ့သမိုင်း၌သမိုင်းဝင်စာတင်ခြင်းခံရသူများအနက်အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်များကိုဂျူန်လထဲတွင်ဖွားမြင်ခက်ကတ်ပါသည်-

- ဂျူန် ၁၊ ၁၈၀၁ - ဘရိုဟမ်ယန်း(ရ်) (Brigham Young)ခရိယံဖုရားရှိခိုးကျောင်းများ၏အကြီးအကဲ။
- ဂျူန် ၂၊ ၁၈၄၀ - ထောမာ့စ်ဟာဒီ (Thomas Hardy)အင်္ဂလိပ်ကဗျာနှင့်စာရှိုးဆရာ။
- ဂျူန် ၃၊ ၁၈၀၈ - ဂျက်ဗာဆိန်ဒေဗီ (Jefferson Davis)အမေရိကန်နိုင်ငံရေးသမား။
- ဂျူန် ၅၊ ၁၉၃၉ - ချားလ်စ်ဂျိုးဇက်ခလော့ဒ် (Charles Joseph Clark)ကနေဒါနိုင်ငံ၏၁၅ဦးမြောက်ဝန်ကြီးချုပ်။
- ဂျူန် ၇၊ ၁၈၄၈ - ပါးလ်ဂျွီဂွန် (Paul Gauguin)ပြင်သစ်ပန်းချီဆရာ။
- ဂျူန် ၈၊ ၁၈၆၇ - ဖရန့်န့်လွိုက်ဂျွိုက် (Frank Lloyd Wright)အမေရိကန်ပိသုကာနှင့်စာရှိုးဆရာ။
- ဂျူန် ၁၂၊ ၁၉၂၄ - ဂျော့ချ်အိတ်ချ်ဒဗလျူဘုချ် (George H. W. Bush)၄၁ယောက်မြောက်အမေရိကန်သမ္မတ။
- ဂျူန် ၁၃၊ ၁၈၆၅ - ဝီလီယံဘာထ်လာယိတ်စ် (William Butler Yeats)အိုင်းရိတ်ကဗျာဆရာ။
- ဂျူန် ၁၄၊ ၁၈၁၁ - ဟဲရီဘီချာစတော့ဒ် (Harriet Beecher Stowe)အမေရိကန်ကျွန်ုပ်နှစ်တိုက်ဖျက်ရေးစာရှိုးဆရာမ။
- ဂျူန် ၁၇၊ ၁၈၈၂ - အီဂွိုစထရပ်စ်စကီး (Igor Stravinsky)ရာသျှန်းနွယ်ဖွားအမေရိကန်သီခြင်းရှိုးဆရာ။
- ဂျူန် ၁၉၊ ၁၉၄၅ - ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် (Aung San Suu Kyi)မြန်မာ့ဒီမိုခရေစီဂေါင်းဆောင်။
- ဂျူန် ၂၂၊ ၁၇၅၇ - ဂျော့ချ်ဘန်ကူးဘား (George Vancouver)အင်္ဂလိပ်ရိုကြောင်းအရာဟိ။
- ဂျူန် ၂၂၊ ၁၈၀၅ - ဂီယူဆက်ပီမာဇီနီ (Giuseppe Mazzini)အီတလီနိုင်ငံရေးသမား။
- ဂျူန် ၂၃၊ ၁၇၆၃ - အိန်းပရက်စ်ဂျိုးဇက်မိန်း (Empress Josephine)ပြင်သစ်အင်ပါယာသခင်မ။
- ဂျူန် ၂၅၊ ၁၉၀၃ - ဂျော့ချ်အော့ဝဲလ် (George Orwell)အင်္ဂလိပ်စာရှိုးဆရာ။
- ဂျူန် ၂၆၊ ၁၈၉၂ - ပါးလ်ဘာ့ခ် (Pearl Buck)နိုဗယ်ဆုရအမေရိကန်စာရှိုးဆရာမ။
- ဂျူန် ၂၇၊ ၁၈၇၂ - ပါးလ်လောရန့်စ်ဒင်ဘာ (Paul Laurence Dunbar)အမေရိကန်လူမည်းကဗျာဆရာမ။
- ဂျူန် ၂၇၊ ၁၈၈၀ - ဟယ်လန်ကဲလား (Helen Keller)အမေရိကန်ဆွံ့အစာရှိုးဆရာမ။
- ဂျူန် ၂၈၊ ၁၄၉၁ - ဟိန်းနရီ(၈) (Henry VIII)အင်္ဂလိပ်ဘုရင်။
- ဂျူန် ၂၈၊ ၁၅၇၇ - ပီတာပါးလ်ဂျာဘန် (Peter Paul Rubens)ဂျာမန်အနုပညာသျှင်။
- ဂျူန် ၂၈၊ ၁၇၁၂ - ရိုမီးဂျက်ခ်ရူးဆိုး (Jean Jacques Rousseau)ဆွစ်စာရှိုးဆရာ။



							ဂျူန်လ၏ တတိယမြောက် တနင်္ဂနွေ (ဖခင်များနိ)
ဂျူန် ၂၊ သမ္မတနိုင်ငံနိ အီတလီ	ဂျူန် ၅၊ အခြီခံဥပဒေနိ ဒိန်းမာ့	ဂျူန် ၁၇၊ လွတ်လပ်ရေးနိ အိုင်းစလန်း	ဂျူန် ၂၅၊ လွတ်လပ်ရေးနိ မိုဇမ်ဘိစ်	ဂျူန် ၂၆၊ လွတ်လပ်ရေးနိ မက်ဒက်ဂက်စကာ	ဂျူန် ၂၉၊ လွတ်လပ်ရေးနိ ဆိုင်ချယ်စ်	ဂျူန် ၃၀၊ လွတ်လပ်ရေးနိ ဇိုင်ယာ	



ညောင်တီ(ဒုတိယ)ခေတ် ရခိုင်မင်းမြတ်များ

(ဘီစီ ၂၇၀ မှ ၅၈၀ ထိ)

- ၈။ သီရိစန္ဒာ
- ၉။ သီဟရာဇာ
- ၁၀။ သီဟဟန
- ၁၁။ ပယာက
- ၁၂။ နီလဂုဏ်
- ၁၃။ ရောဟဂုဏ်
- ၁၄။ သီရိဂုဏ်
- ၁၅။ သမံဇာ
- ၁၆။ သုဝဏ္ဏကုမ္မာ
- ၁၇။ သက်တင်ဖြူ
- ၁၈။ သက်တင်ဦး
- ၁၉။ ဇေတဝန်
- ၂၀။ မုဗ္ဗိယ
- ၂၁။ ကုမ္မာဏ္ဍလ
- ၂၂။ ဝါသုမဏ္ဍလ
- ၂၃။ ပူရိန္ဒ
- ၂၄။ ရာလမာယု
- ၂၅။ နာလမာယု
- ၂၆။ ဝရတကုန်
- ၂၇။ ဝိသုရာဇာ
- ၂၈။ သီရိရာဇာ

ဂျုန်လ ရက်စဉ်ကမ္ဘာ့သတင်းများ

- ၁- တစ်ရာနှုန်းသောကမ္ဘာ့သန်းကြွယ်သူဌေးများအိမ်ထောင်စုသည်ကမ္ဘာ့ပိုင်ဆိုင်သမှုအားလုံး၏ ၃၉ ရာနှုန်းကိုထိမ်းချုပ်ထားဟိကြောင်းဖြင့်ကမ္ဘာ့စီးပွားရေးဆိုင်ရာသတင်းများတွင်ဖော်ပြသည်။
- ၂- လီဗျားနိုင်ငံထရိုပိုလီတွင်နေတိုးတပ်ဖွဲ့များလီကြောင်းမှတိုက်စစ်ဆင်မှုပြုလုပ်သည်။
- ၃- ဘော့စနီးယားစစ်ဦးစီးချုပ်ဟောင်းရုတ်ကိုဗလာဒေသည်ဟိဂ်မြို့တော်ဟိကမ္ဘာ့ကုသမဂ္ဂစစ်တရားခုံရုံးတွင်မျိုးတုံးသတ်ဖြတ်မှုကျူးလွန်မှုများအတွက်အောက်တွင်စတင်စစ်ဆေးခံရသည်။
- ၄- တရုတ်မှလီနာသည်အီတလီမှရိုလန်ဂရော့စ်ကိုအနိုင်ရကာပြင်သစ်အိုးဖန်းထန်းနိစ်ပြိုင်ပွဲအမျိုးသမီးပွဲစဉ်တွင်ဗိုလ်စွဲလားသည်။
- ၅- ပြင်သစ်အိုးဖန်းထန်းနိစ်ပြိုင်ပွဲတွင်ရာဖားနာဒါသည်ရော်ဂျာဖယ်ဒရာကိုအနိုင်ရပိုလ်စွဲလားသည်။
- ၆- အမေရိကန်တပ်ဖွဲ့များထွက်ခွာရန်လုပ်ငန်းအလိုအောက်အိတ်တိုက်ခိုက်မှုတစ်ခုဖြစ်ပွားရာအမေရိကန်စစ်သား ၅ဦးနှင့်အိတ်တိုက်စစ်သည် ၂၀ ခန့် သိဆုံးလားသည်ဟုဆိုသည်။
- ၇- ကမ္ဘာ့ကျွန်းကလီးယားလက်နက်အမျိုးအစားများစွာထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ကန့်သတ်ရန်၊ရပ်တန့်ပစ်ရန်ကြိုးစားမှု၌ အောင်မြင်မှုများမဟိကြောင်းသတင်းများတွင်ဖော်ပြသည်။
- ၈- အစားအစာနှင့်လောင်စာဆီဈေးနှုန်းများမြင့်တက်မှုကြောင့်ကမ္ဘာ့စီးပွားရေးတိုးတက်မှုကိုများစွာနှောင့်နှေးမှုများဖြစ်စေကြောင်းဖြင့်ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှပြောဆိုလိုက်သည်။
- ၉- အမေရိကန်သမ္မတဘာရာခါအိုဘားမားနှင့်ဂျာမန်အဓိပတိအန်ဂျလာမားကိုစီရိုသည်အိမ်ဖြူတော်၌အိတ်တိုက်ခိုက်မှုတစ်ခုကပ်ရာဥရောပ၏ကြီးမားသောထုတ်ဝန်ပိုးများကိုစွက်ပြောဆိုဖြစ်ကပ်သည်။
- ၉- လီဗျားတွင်မလွဲမသွေရင်ဆိုင်ကတ်ရမည့် “ဂဒါဖီအလွန်” ကာလအတွက်ဩဇာညောင်းသည့်ကမ္ဘာ့ပါဝါသျှင်နိုင်ငံများစတင်ဆွေးနွေးနိုင်ကတ်ဗျာယ်ဖြစ်သည်။

ကမ္ဘာ့ကျောက်ရေဂါတိုက်ပျက်ရေးအတွက် \$၄.၃ ဘီလီယံဒေါ်လာလှူ

ဗြိတိန်နိုင်ငံလန်ဒန်မြို့တော်၌ကျင်းပသည့်ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာထိပ်သီးအစည်းအဝေးတွင်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအလှူသျှင်နိုင်ငံများကကမ္ဘာ့အနာဂတ်အချေသုဇယားများ၏ကျောက်ရေဂါကာကွယ်ရေးအတွက်အလှူဖေသာအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၃ ဘီလီယံလှူဒါန်းထောက်ပံ့လားရန်ကတိကဝတ်ပြုလိုက်ကတ်သည်။ အလှူသျှင်များအနက်နိုင်ငံအစိုးရများနှင့်တသီးပုဂ္ဂလိကများပူးပေါင်းပါဝင်ကတ်ပြီးစေတနာပေါက်မှုများထဲတွင်ဗြိတိန်နိုင်ငံကလှူဒါန်းငွေပေါင်စတင်လီနီဂဒသန်း(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၃ ဘီလီယံ)နှင့်မိုက္ကရိုဆော့ဖ်ကုမ္ပဏီပိုင်သျှင်နှင့်ကမ္ဘာ့အချမ်းသာဆုံးပုဂ္ဂိုလ်တဦးဖြစ်သူဘီလ်ဂိတ်မှအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁ ဘီလီယံပေးလှူလားပါသည်။ ဗြိတိန်နိုင်ငံအန်နီဖြင့်ပြီးခသည့်နှစ်ပေါင်း ၃၀ အတွင်းတွင်ကမ္ဘာ့ကျောက်ရေဂါတိုက်ပျက်ရေးအတွက်လှူဒါန်းငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂ ဘီလီယံကျော်လှူဒါန်းထားပြီးဖြစ်သည်ဟုဆိုသည်။ အေဂူစေတနာပေါက်လိုက်ကတ်သည့်ဖေသာများအားကမ္ဘာ့ဆင်းရဲသည့်နိုင်ငံပေါင်း ၇၂ နိုင်ငံမှအချေသန်းကျော်ရို့ကိုကျောက်နှင့်ဝက်သက်ရောဂါကာကွယ်ဆီးများထိုးပီးလားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်အခြားအလှူသျှင်နှင့်လှူဒါန်းငွေများမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်-



နော်ဝေ (\$၆၆၇သန်း)	ဩစတြေးလျား (\$၁၄၉သန်း)
အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု (\$၄၅၀သန်း)	ပြင်သစ် (\$၁၄၆သန်း)
ဆွီဒန် (\$၂၀၀သန်း)	ဂျာမဏီ (\$၇၃သန်း)
နယ်သာလန် (\$၁၇၅သန်း)	အီတလီ (\$၂၅၅သန်း)

(ဂျုန်သုတေသနကောက်ပို့စ်ဘီဘီစီ)

ဂျွန်လ ရက်စဉ်ကမ္ဘာ့သတင်းများ

- ၉- အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ပြည်ပပို့ကုန်ပမာဏသည်ပြီးခဲ့သည့်အပတ်အလယ်တွင်ဒေါ်လာ၁၇၅.၆ဘီလီယံဟိကြောင်းနှင့်၄၄.၄ဘီလီယံတန်ဖိုးရှိသည့်တက်မူတရပ်ဖြစ်ကြောင်းသက်ဆိုင်ရာအရာဟိများမှထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်။
- ၁၀- အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင်မော်စီတုန်းဝါဒီသူပုန်များသည်ပုလိပ်၁၀ယောက်ခန့်ကိုမိုင်းပုံးခွဲသတ်ပစ်လိုက်ကြောင်းအိန္ဒိယအရာဟိများကထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်။
- ၁၁- အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည်တန်ဖိုး၄၆.၁ဘီလီယံဟိသည့်စစ်ဖက်တိုက်လီယပ်ပျံများအားအေနှစ်အတွင်းတွင်ရောင်းချလားရန်စီစဉ်ထားဟိရာယင်းသည်အယင်နှစ်ကထက်နှစ်ဆတိုးလာခြင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုသည်။
- ၁၂- ချီလီနိုင်ငံတွင်မီးတောင်ပေါက်ကွဲရာမှချော်ပြာနှင့်မီးခိုးများထူထပ်သိပ်သည်းစွာဖြစ်ပေါ်လာပြီးဩစတြေးလျားနှင့်နယူးဇီလန်နိုင်ငံ၏လီကြောင်းလိုင်းအချို့ပိတ်ထားရသည်ဟုဆိုသည်။
- ၁၂- တောင်တရုတ်ပင်လယ်အတွင်းမှကျွန်းစုများကိုသူပိုင်ကိုယ်ပိုင်အငြင်းပွားမှုကိုအခြိမ်လျှက်ပီယက်နမ်နှင့်တရုတ်နိုင်ငံများကြားတွင်တင်းမာမှုများမြင့်မားလာလျက်ဟိသည်။
- ၁၃- မြောက်ကိုးရီးယားစစ်သင်္ဘောသည်မြန်မာပြည်တွင်ခုံးပစ်စစ်လက်နက်များလားရောက်ချထားပစ်ခသည်ဟုယူဆရကြောင်းဖြင့်အမေရိကန်စောင့်ကြည့်တပ်ဖွဲ့မှထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်။
- ၁၄- တောင်တရုတ်ပင်လယ်တွင်ဖြစ်ပွားနိုင်သည့်တရုတ်ပြည်နှင့်အငြင်းပွားမှုကိုစွာအတွက်ဖိလီပီနားသမ္မတဘာနီနိုအက္ခီနိုမှသူ့နိုင်ငံ၏သက်တမ်းရှည်မိတ်ဖက်နိုင်ငံဖြစ်သည့်အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏အကူအညီကိုလိုအပ်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုလိုက်သည်။
- ၁၄- ဗမာစစ်အစိုးရသည်ကချင်ပြောက်ကျားများနှင့်တိုက်ပွဲပြင်းထန်စွာဖြစ်ပွားသည်ဟုဆိုသည်။
- ၁၅- တရုတ်ပြည်တောင်ပိုင်းတွင်ဆန္ဒပြပြည်သူများအားအစိုးရမှအကြမ်းဖက်နှိမ်နင်းကိုင်တွယ်နှိန်မှုများကြောင့်ဒေသခံပြည်သူအများသည်ကြောက်လန့်စွာနှိပ်သိမ်းနှိန်ကတ်ရကြောင်းသတင်းများတွင်ဖော်ပြသည်။

မန်ချက်စတာယူနိုက်တက်အသင်း၏မြောက်အမေရိကစရီးစဉ် ၂၀၁၁

အင်္ဂလန်ပရီးမီးယားလိဂ်ဖလားကို၁၈ကြိမ်မြောက်အဖြစ်အနှစ်ထဲတွင်ရဟိလားသည့်မန်ချက်စတာယူနိုက်တက်အသင်းသည်လာမည့်ဂျူလိုင်လထဲတွင်၄၄.၄ဘီလီယံတန်ဖိုးရှိသည့်တက်မူတရပ်ဖြစ်ကြောင်းသက်ဆိုင်ရာအရာဟိများမှထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်။

မန်ယူအသင်းသည်အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင်ပွဲစဉ်၅ခုကဇာဏ်မည်ဖြစ်ပြီးမန်ယူနှင့်ယှဉ်ပြိုင်ကဇာဏ်ကတ်မည့်အသင်းရက်နှင့်နေရာများမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

- Man U - New England Revolution (Billette Stadium, Boston, July 13, 2011)
- Man U - Seattle Sounders (Qwest Field, Seattle, July 20, 2011)
- Mau U - Chicago Fire (Soldier Field, Chicago, July 23, 2011)
- Man U - CLS All-Star team (Red Bull Arena, New Jersey, July 27, 2011)
- Man U - Barcelona (FedEx Field, Washington DC, July 30, 2011)



ပွဲစဉ်အသီးသီးအတွက်လက်မှတ်များကိုwww.ticketmaster.comတွင်ဝယ်ယူရဟိနိုင်ကတ်ပြီးချိကာပိုပွဲစဉ်အတွက်လက်မှတ်များကိုwww.chicago-fire.comတွင်လည်းဝယ်ယူရဟိနိုင်ပါသည်။ချိကာပိုပွဲစဉ်အတွက်လက်မှတ်ဖျိုးနှုန်းများမှာတစ်စောင်လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅ မှ ၄၂၀ အထိအချိုးချိုးအစားစားဖြစ်ကြောင်းသိဟိရသည်။ (Source: Wheaton Leader, Chicago Fire, Man U ဝက်ဘ်စာမျက်နှာများ။)



ကွန်ပျူတာဆိုင်ရာ အတိုကောက်ဝေါဟာရများ

- AOL-America Online
- APCUG-Association of Personal Computer Users Group
- APL-A Programming Language
- ARPA-Advanced Research Projects Agency
- ARPANET-Advanced Research Projects Agency Network
- ASCII-American Standard Code for Information Interchange
- ASF-Advanced Streaming (or Systems) Format
- ASP-Application Service Provider
- ATC-Advanced Transfer Cache
- ATM-Automated Teller Machine
- AUP-Acceptable Use Policy
- AWC-Association for Women in Computing
- B2B-Business-to-Business
- B2C-Business-to-Consumer
- BASIC-Beginner's All-purpose Symbolic Instruction Code
- BD-R-Blu-ray Disc Recordable
- BD-RE-Blu-ray Disc Rewritable
- BD-ROM-Blu-ray Disc Read-Only Memory
- BI-Business Intelligence
- BIOS-Basic Input/Output System
- Bit-Binary digit
- BLS-Bureau of Labor Statistics
- BPA-Business Process Automation

သိထားသင့်သော

အင်္ဂလိပ်ဘာသာအတိုကောက်များ

(အယင်လမှ အဆက်)

G.O.P. - Grand Old Party

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏နိုင်ငံရေး ပါတီတခုဖြစ်သောရီဖလီကန်ပါတီ ၏နာ မည်ပြောင်

Gov. - Governor

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး

H.M.S. - His (or Her) Majesty's Service; His (or Her) Majesty's Ship

ဘုရင်(သို့မဟုတ်)ဘုရင်မ၏လုပ်ငန်း ဆောင်တာ။ဘုရင်(သို့မဟုတ်)ဘုရင် မ၏သင်္ဃာ

Hon. - Honorable

ဂုဏ်ကျက်သရေဟိသော၊ဂုဏ်ပြု လောက်ဖွယ်ဖြစ်သော၊ဂုဏ်ထူး ဆောင်။

Hosp. - hospital

ဆီးရုံ

H.P., HP, h.p. - horsepower

မြင်းကောင်ရေအား

hr. - hour

နာရီ

ht. height

အမြင့်၊ အရပ်အမြင့်။

i.e. - id est (Latin, "that is")

ဥပမာ။ထိုအရာ၊ညွှန်းဆိုချက်။ပိုမို၍ သီးခြားသျှင်းလင်းစွာဖော်ပြရပါ လျှင်။

ill., illus. - illustrated; illustration

ရုပ်ပုံကားချပ်များထည့်သွင်းထား သည်။ ပုံပြအညွှန်းများပါဖတ်ခြင်း။

ဆက်လက်ဖော်ပြလားပါမည်။

ဂျူနီလ ရက်စဉ်ကမ္ဘာ့သတင်းများ

၁၆- ဒီမိုခရက်ထိမ်အထက်လွှတ်တော်အမတ် ၂၅ဦးပါဝင်သည့်အုပ်စုတစုသည်သမ္မတအိုဘားမားအားအာဖဂန်နီ စတန်မှအမေရိကန်တပ်ဖွဲ့များဂျူလိုင်လတွင်ဆုတ်ခွါရေးကိုဖိအားပေးနိုင်ကတည်ဟုဆိုသည်။

၁၇- တောင်တရုတ်ပင်လယ်အတွင်းတွင်အငြင်းပွားနိုင်သည့်ရီပြင်ပိုင်နက်အတွက်နှစ်နိုင်ငံကြားတင်းမာမှုများကြီး ထွားလာနိုင်ရုံသာမကလိပ်နန်းနိုင်ငံသည်စစ်သင်္ဘောတစင်းအားအဆိုပါအေရီယာသို့ပို့လွှတ်လားမည်ဖြစ်ကြောင်းသတင်း ထုတ်ပြန်သည်။

၁၇- တောင်တရုတ်ပင်လယ်အတွင်းသို့အိမ်နားပါးချင်းများနှင့်အငြင်းပွားနိုင်သည့်ရီပြင်သို့သူ၏စစ်သင်္ဘောများ၊ ကင်းလှည့်သင်္ဘောများကိုနှစ်ဆတိုးချလားမည်ဖြစ်ကြောင်းတရုတ်ပြည်ကဆိုသည်။

၁၈- တရုတ်ပြည်တောင်ပိုင်းတွင်ဆန္ဒပြမှုများဖြစ်ပွားရာအစိုးရကလူ့ခွင့်ယောက်ခန့်ဖမ်းဆီးလိုက်ကြောင်းဖြင့်သ တင်းများတွင်ဖော်ပြသည်။

၁၉- နှစ်အတန်ကြာအီးစကန်နီခပြီးနောက်အိန္ဒိယစစ်ဖက်ဆိုင်ရာကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့သည်ဖရက်ကြာအလည်အ ပတ်ခရီးစဉ်အဖြစ်တရုတ်သို့ရောက်ဟိလားသည်။

၂၀- တူနီးသျှားနိုင်ငံ၏သမ္မတနှင့်ကတော်ဟောင်းရို့သည်ပြည်သူ့ဦးကြီးများအလွဲသုံးစားလုပ်မှုဖြင့်ထောင်ဒဏ်၃၅ နှစ်ကျခံစီရန်တရားရုံးတော်မှချမှတ်လိုက်သည်။

၂၁- မြန်မာ့ဒီမိုခရေစီဂေါင်းဆောင်ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်၏ဗီဒီယိုခွေနှင့်ထည့်သွင်းထားသည့်မိန့်ခွန်းအားအမေ ရိကန်အောက်လွှတ်တော်တွင်လာမည့်ဗုဒ္ဓဟူးနံ့ပြုသကာမိန့်ခွန်းပေးလားမည်ဟုဆိုသည်။

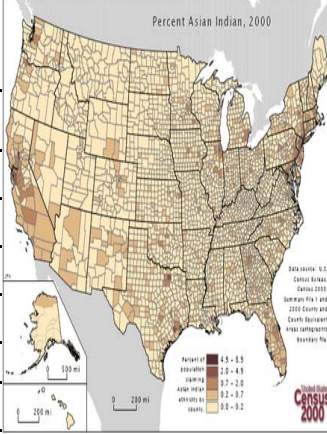
၂၂- တောင်တရုတ်ပင်လယ်တွင်နယ်မြေအငြင်းပွားနိုင်သည့်ရေယာမှရတပ်သင်္ဘောထွက်ခွါလားရန်တရုတ်မှအမေရိ ကန်ပြည်ထောင်စုအားသတိပေးပြောကြားလိုက်သည်။

၂၂- အာဂျီနိုထီးနားသမ္မတခရီစတီးနားကချန်နာသည်အေဂုနှစ်အောက်တိုဘာလတွင်ကျင်းပမည့်အထွေထွေရွီး ကောက်ပွဲတွင်သူမ၏ဒုတိယသမ္မတသက်တမ်းအတွက်ဝင်ရောက်အရွီးခံလားမည်ဖြစ်ကြောင်းသတင်းထုတ်ပြန် သည်။

၂၃- ပြီးခဲ့သည့်နှစ်တွင်အာဖဂန်နီစတန်မှဘိန်းခင်းများကိုဆီးဖြန်းဖျက်ဆီးအပြီးတွင်အေဂုအခါမာပြည်သည်ဘိန်း တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်သည့်နယ်မြေဖြစ်လာနိုင်မှုအပေါ်စိုးရိမ်မကင်းဖြစ်ရပါကြောင်းကုလသမဂ္ဂမှပြောဆိုလိုက်သည်။

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင်အာသျှတိုက်သားအများဆုံးနိရိုဏ်သည့်ပြည်နယ်(၁၀)ခု

စဉ်	ပြည်နယ်	ပြည်နယ်၏ စုစုပေါင်းလူဦးရေ	အာသျှတိုက်သားဦးရေ (၂၀၀၈)
၁	ခယ်လီဖိုးနီးယား	၃၆, ၇၅၆, ၆၆၆	၄, ၅၈၁, ၈၉၀
၂	နယူးယော့ခ်	၁၉, ၄၉၀, ၂၉၇	၁, ၃၆၈, ၅၈၅
၃	ထက်ကဆက်စ်	၂၄, ၃၂၆, ၉၇၄	၈၄၁, ၀၀၆
၄	နယူးဂျာဆီ	၈, ၆၈၂, ၆၆၁	၆၆၄, ၂၅၁
၅	အီလီနိုက်	၁၂, ၉၀၁, ၅၆၃	၅၅၈, ၉၃၃
၆	ဟာဝိုင်အီ	၁, ၂၈၈, ၁၉၈	၅၀၆, ၁၅၉
၇	ဝါသျှိန်တန်	၆, ၅၄၉, ၂၂၄	၄၃၇, ၇၈၃
၈	ဖလော်ရီဒါ	၁၈, ၃၂၈, ၃၄၀	၄၁၆, ၃၁၈
၉	ဗာဂျီးနီးယား	၇, ၇၆၉, ၀၈၉	၃၇၈, ၂၂၆
၁၀	မက်ဆာချူးဆက်စ်	၆, ၄၉၇, ၉၆၇	၃၂၁, ၁၃၀



Percent Asian Indian, 2000

Source: The New York Times Almanac (2011)

ဂျူနီယာ ရက်စဉ်ကမ္ဘာ့သတင်းများ

- ၂၄- အမေရိကန်နှင့်ဖိလိပိုင်နိုင်ငံတို့သည် ဖွဲ့စည်းသည့် တောင်တူရတ်ပင်လယ်အတွင်းတွင် ပူးပေါင်းစစ်ဆင်ရေးများ လာမည့်အပတ်ထဲတွင် ပြုလုပ်လားမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းထုတ်ပြန်သည်။
- ၂၅- ဂျပန်နိုင်ငံတို့က ဂျိုးမြို့တော်တွင် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံသား ၂၀၀ ခန့် သည် တောင်တူရတ်ပင်လယ်အတွင်း မှုကျွန်းစုပိုင် ဆိုင်ရေးအငြင်းပွားမှုကြောင့် တရုတ်အား ဆန့်ကျင်ဆန္ဒပြကတ်သည်။
- ၂၅- ဗမာပြည်မြို့တော်နေပြည်တော်နှင့် မန္တလေးမြို့များတွင် ဝမ်းနည်းပေါက်ကွဲလားရာ စစ်တပ်မှ ကရင်လွတ်လပ်ရေး တိုက်ပွဲဝင်သူများ၏ လက်ချက်ဖြစ်ကြောင်း စွပ်စွဲပြောဆိုလိုက်သည်။
- ၂၆- တရုတ်ဝန်ကြီးချုပ်ဝန်ဂျားဘောင်၏ ဗြိတိန်ခရီးစဉ်တွင် တရုတ်နှင့် ဗြိတိန်နိုင်ငံများကြားတွင် နှစ်နိုင်ငံကြားကုန် သွယ်ဆက်ဆံရေးအား စွမ်းအားမြှင့်လှုပ်ဆောင်လားမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းထုတ်ပြန်သည်။
- ၂၇- ကမ္ဘောဒီးယားမှ မာမာနီဂေါင်းဆောင်များသည် မျိုးတုံးသတ်ဖြတ်မှုကျူးလွန်မှုများအတွက် တာဝန်ယူကြောင်း ကုလသမဂ္ဂနောက်ခံပြုသည့် စစ်ခုံရုံးမှ ဆိုသည်။
- ၂၈- နိုင်ငံတွင်းခေါက်ဆွဲစားမှုများတွင် လူ့မလိုင်များပါဝင်နိုင်မှုကြောင့် ကိုင်တွယ်ရန်ခဲယဉ်းပြီး သူ၏အသက်အန္တရာယ်အတွက် စိုးရိမ်ဖွယ်ရာများ ဟိန်နီသည့်အတွက် အာဖဂန်နိစတန်နိုင်ငံ ဗဟိုဘဏ်အကြီးအကဲသည် အမေရိကန်နိုင်ငံသို့ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်လာသည်။
- ၂၈- ပြင်သစ်မှ ခရစ်တော်လှန်ရေးလက်နက်အင်အားပြည့်ပြည့်ဆိုင်ဆိုင် ရာဇဝတ်မှုကြီးရံပုံငွေအဖွဲ့၏ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူးသစ်အဖြစ် ရှီးချယ်လိုက်ကြောင်းနှင့် ငှင်းမှာအဆိုပါ ရာထူးအတွက် ပထမဦးဆုံးသော အမျိုးသမီးဖြစ်ကြောင်း သတင်းများတွင် ဖော်ပြသည်။
- ၂၉- ဗမာ့ဒီမိုကရေစီဂေါင်းဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်အား စစ်တပ်နောက်ခံသည့် အစိုးရသစ်က သတိပေးပြောဆိုမှုများ ပြုလုပ်လိုက်သည်။
- ၂၉- ရိုးရိုလ်ကုမ္ပဏီသည် ဖေ့စ်ဘွတ်ကို ယှဉ်ပြိုင်ရန်အတွက် ငှင်း၏ လူမှုရေးအကျိုးဆောင်ဝက်ဘ်စာမျက်နှာသစ် Google+ ကို အောက်တွင် စတင်ထုတ်လွှင့်လိုက်သည်။
- ၃၀- ဗီယက်နမ်၊ ကမ္ဘောဒီးယားနှင့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်အသင်းများသည် ၂၀၁၄ ကမ္ဘာ့ဖလား ခြံစိုက်အာသျှင် ဇွန်၏ ဒုတိယအုပ်စုပတ်လည်ပြိုင်ပွဲသို့ တက်လားကတ် ဖျာယ်ဖြစ်သည်။



“ကိစ္စများမြှောင်လူရိုဘောင်၌ မသျှောင်နိုင်သမျှ ဝင့်ဒုက္ခနှင့် မလွတ်နိုင်ပါ”

“သူ့ကိုမြင်သော်၊ ငါလျှင်နှုန်းကေ မဆုံးလိုလေ”

“သံသာခွက်ခွင်း၊ ခရုသင်းသည် ခုံမင်းတံပိုး၊ သံပြိုင်နှိုးလျက်”

“ဤသူနှစ်ပါး၊ ငါ့ကိုထား၍ နွားပင်မသီ၊ အရိန္ဒီးသို့”

ဟတ္ထာဆယ်ဖြာ၊ ပဒုံကြာကို ဂေါင်းမှာတင်ချီကြလျက်၊ ဦးနှိမ်ချရိုညွတ်ကာ”

“နံစိပ်ကေစိစာ၊ ဗာလာတောက မြည်လတ်ယာ”

“ထိန်းခြင်းကျွန်းအပ်ထီးသူမှာ မနံရာသည်၊ မှန်စွာအဟုတ် ကိန္နရုပ်”

“အမှတ်စွဲလျက်၊ နှုတ်ကျက်လည်းရ သာခြင်းဆိုကေ၊ စောင်းကိုတီးယျာ ပွဲကြီးချလျက်”

“အနားတော်မှာ၊ ရစ်ကပွတ်ယုက် တစာစာလေ၊ နှုတ်လာပွတ်လို့”



ကမ္ဘာ့အရပ်အပူဆုံးလူသား

ဖိလိပိုင်နိုင်ငံတောင်ပိုင်း၊ စိန်ဒန်ဂန် (Sindangan) မြို့မှ ပန်းဖဲဆရာတစ်ဦး၏ သားဖြစ်သူ ဂျူရဲဘာလာဝိန်း (Junrey Balawing) သည် ကမ္ဘာပေါ်တွင် အရပ်အပူဆုံးလူသားအဖြစ် ကမ္ဘာ့စံချိန်တင်မှတ်တမ်းစာအုပ်တွင် ရှိချယ်ထည့်သွင်းခြင်းခံရသည်။ ဘာလာဝိန်းသည် အေဂျ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဂျူနီယာတွင် အသက် ၁၈ နှစ်ပြည့် ဖျာယ်ဖြစ်ပြီး သူ၏ အရပ်မှာ ၂၃.၅ လက်မ (၅၉.၉၃ ဆိန်တီမီတာ) သာ ဟိပြီး သူ၏အသက် ၂ နှစ်ကျော်ခန့် မှစ၍ အရပ်ရှည်ထွက်မှု နှုန်းလုံးဝရပ်တန့်လားခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုပါသည်။ ယခင်ကမ္ဘာ့အပူဆုံးစံချိန်တင်မှာ နီပေါနိုင်ငံမှ ခါဂျန်ဒရာထာပါမာဂါဖြစ်ပြီး အရပ်အရှည်မှာ ၂၆ လက်မဖြစ်သည်။ မိဖများအနိန်ဖြင့် ဂျူရဲဘာလာဝိန်းအား ကျောင်းထားရန်ကြိုးစားကတ်သော်လည်း အောင်မြင်မှုမရကြောင်း၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ကျောင်းတွင်းမှ အခြားကျောင်းသားကျောင်းသူများအား လုံးကသူ့အား တချိန်လုံး ဝိုင်းဝန်းကြည့်နိုင်ကတ်သောကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း ဖြင့်ဆိုပါသည်။ ဘဇောင်ပင်ဖြစ်စီသူ့သားအား ကမ္ဘာ့အရပ်အပူဆုံးလူသားအဖြစ် စံချိန်တင်ကြောင်း အားလုံးက အသိအမှတ်ပြုကတ်သည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ဟိပါကြောင်း ဂျူရဲ၏ဖခင်ဖြစ်သူ ရေနာဒိုမှစကားဆိုသည်။ (ဂျူနီယာ ဘန်ကောက်ပို့စစ်)

အေဂျီမစီပါယာ



မင်းစိုးအိမ်

ယေကေပြန်သျှင်းပြရသိမ့်
ရေတခေါက်။ဟုတ်ပါရေ။
လောလောဆယ်မှာတော့
ကေမြန်မာပြည်ထဲမှာပါ။
ယေကေလည်းအယင်က
တော့ကေမဟုတ်ပါ-လို့အ
စချီပြီးကေရခိုင်သမိုင်းကို
အာပေါက်အောင်တတ်သ
လောက်၊မှတ်သလောက်
သျှင်းပြရရေ။ယေမှအား
နာ၊ပါးနာနှင့်ဂေါင်းညိတ်

တေ။ယေ့စွာတောင်သူမျက်လုံးကခွဲထွက်ရေးဝါဒီသမား
လား၊လက်နက်ကိုင်အကြမ်းဖက်ဖို့လူတိုလားဆိုရေအ
ကြည့်နှင့်။

ကိုယ့်တိုင်းပြည်အကြောင်းကိုယ့်လူမျိုးအ
ကြောင်းကိုရိုးရိုးသားသားပြောပြစွာတောင်လွတ်လွတ်
လပ်လပ်ပြောလို့အဆင်မပြေနိုင်ရေအခြေအနေ။ယေနှင့်
ဖြစ်လို့လဲလောကမှာလွတ်လပ်မှုလောက်တန်ဖိုးဟိစွာ
ဒေကမ္ဘာမှာတခုလဲမဟိလို့ဗီယက်နမ်ဂေါင်းဆောင်ဟိုချီ
မိန်းကပြောခစွာကို။လွတ်လပ်မှုဆုံးသျှူးကေအရာရာဆုံး
သျှူးလားယာလို့အတွေးအခေါ်ပညာသျှင်တိကပြောခ
စွာကို။ဆိုးလိုက်တေဘဝ။ခက်လိုက်တေခံရ။ရင်ထဲမှာ
တြက်ခြင်း။ဝမ်းနည်းခြင်း။ခံပြင်းခြင်း။လွတ်လပ်မှုဆုံး
သျှူးနိန်ရေလူတယောက်မှရာသီနိုင်ရေ။ကျွန်လုပ်ခံနိန်ရ
ရေလူတယောက်ရာခံစားနားလည်နိုင်ရေသိမ်ငယ်ခြင်း
တိရင်ထဲမှာအပြည့်။အော်—နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာနှစ်ဆယ်
ကျော်ကိုယ့်အသျှင်ကိုယ့်သခင်နှင့်စိန်ရေလူမျိုးတမျိုး။
မျိုးဆက်များစွာအမိမဲ့သား၊ရီမဲ့ငါးတိဘဝကရင်ထဲမှာ
ကျေနပ်ခြင်း၊အလိုကျခြင်းရဲ့တိဘဝပိုင်ရောက်နိုင်ဖို့လဲ။
ယေ့ပိုင်အနိန်အထားမျိုးမှာအကျွန်ရဲ့အချင်းချင်းရန်
စောင်နိန်ကတ်ဖို့သိလား။မနာလိုမိစ္ဆရီယစိတ်တိထား
နိန်ကတ်ဖို့သိလား။တယောက်အမှားကိုတယောက်
ဆီအပေါက်တြာယောင်ပိုင်တြာလို၊ထိုင်ပနာအပြစ်တင်
နိန်ကတ်ဖို့သိလား။သို့မဟုတ်—အချင်းချင်းပိုင်းဝန်းပေး
ကူလို့တူရာကိုအားစိုက်လို့အလုပ်လုပ်ကတ်ဖို့လား။
နားလည်မှုတိတည်ဆောက်လို့တယောက်နန့်တ
ယောက်ညီအစ်ကိုမောင်နှမတိပိုင်ခိုင်ခိုင်မာမာလက်တွဲ
လို့အမျိုးသားရေးကိုလုပ်ကတ်ဖို့လား။အကျွန်ရဲ့ဒေန်
ကိုယ့်ကိုကိုယ်အထပ်ထပ်မိန်းကတ်ရဖို့မိန်းခွန်းတိပါ။

တဖက်စာမျက်နှာသို့

နှစ်ဆယ့်တစ်ရာစု၏
ဆယ်စုနှစ်တခုကိုပင်ချဉ်းနှင်း
ဝင်ရောက်လာယာဖြစ်တေ။ရာ
စုသစ်မှာနိုင်ငံတိုင်း၊လူမျိုးတိုင်း
ကသူ့ထက်ငါအယင်တြိကို
ရောက်ဖို့ကြိုးစားနိန်ကတ်
တေ။ကမ္ဘာ့ဆူပါပါဝါသျှင်အမေ
ရိကန်ကစစ်အီးကာလနောက်
ပိုင်းဆူပါပါဝါအဖြစ်ကနိန်သူ့နိန်
ရာကိုအစားထိုးဝင်ရောက်
လာဖို့(သို့မဟုတ်)မျှဝေရဖို့ဖြစ်
လာရေ။တရုတ်အိန္ဒိယစသည်ရှိဖြင့်။ဂျပန်ကလည်းနိုင်ငံ
တကာမျက်နှာစာမှာသူရဲ့တိဩဇာတက်ဖို့ပိုလို့ကြိုးစား
လာရေ။အိန္ဒိယကလည်းကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂလိုခြံရေး
ကောင်စီ၏အမြဲတမ်းအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ကိုရောက်ဖို့တာဝန်နိန်
ရေ။

အကျွန်ပြောချင်စွာကအေဂျီမစီမှာတိုင်း၊
နိုင်ငံအသီးသီးရေကိုယ့်တိုင်းပြည်ကိုယ့်လူမျိုးအတွက်
ဇာပိုင်လုပ်နိန်ကတ်တေလဲဆိုစွာပါ။နှစ်ဆယ့်တစ်ရာစုမှာ
ကိုယ့်တိုင်းပြည်အတွက်အားကစားကဏ္ဍမှာပင်ဖြစ်ဖြစ်၊
နိုင်ငံရေးကဏ္ဍမှာပင်ဖြစ်ဖြစ်၊နည်းပညာကဏ္ဍမှာပင်ဖြစ်
ဖြစ်၊ကဏ္ဍတိုင်းမှာ၊အချိန်တိုင်းမှာသူ့ထက်ငါကြိုးစား
နိန်ကတ်တေ။ပြိုင်ဆိုင်နိန်ကတ်တေ။အချိန်တစက္ကန့်ချေ
တောင်ဖြုန်းဖို့မပြောကေ။လောက်တောင်မလောက်။
ယေ့အချိန်မှာရခိုင်လူမျိုးတိဘဝလုပ်နိန်ကတ်ပါရေလဲ။သူ
ရဲ့၏လက်တိအခြေအနေကဇာပိုင်ပါလဲ။ကမ္ဘာ့နိုင်ငံရေး
ဇတ်ခုံ၏ဇာအခန်းကဏ္ဍမှာထိထိရောက်ရောက်ပါဝင်
ထမ်းဆောင်နိန်ကတ်တေလဲ။ဆန်းစစ်ဖို့လိုလာပါရေ။အေ
နေရာမှာအကျွန်ပြောချင်စွာကလူတယောက်ချင်းစီ၏ပါ
ဝင်မှုမဟုတ်ပါ။လူမျိုးတမျိုးအနိန်နန့်ပါဝင်နိုင်မှုကိုဆိုလို
စွာပါ။

အကျွန်နိုင်ငံခြားသားတိနှင့်စကားပြောရရေ
ခါဇာလူမျိုးလဲ၊ဇာကလာစွာလဲ-မိန်းကတ်ပါရေ။အကျွန်
ရခိုင်လူမျိုးပါ။ရခိုင်ပြည်ကလာစွာပါလို့ဖြေရေခါ-စိတ်
မကောင်းပါ။ဒေနိုင်ငံဒေလူမျိုးနာမည်တခါလည်းမကြား
ဖူးပါလို့သူကပြန်ပြောပါရေ။ယေကေအကျွန်ကဆက်လို့-
အကျွန်အသေအချာသျှင်းပြပါမေ--ရခိုင်ပြည်နန့်ရခိုင်
လူမျိုးဆိုစွာက--ကမ္ဘာ့မြို့ပုံကိုပြန်ချ။မြန်မာပြည်မြို့ပုံထဲ
ကအနောက်ဖက်ခြမ်းကိုလက်ညှိုးထိုးပြရေခါ--
ဒေစွာမြန်မာပြည်မဟုတ်လားလို့ပြန်မိန်းပြန်ပါရေ။

“အမေရိကားရေမတူကွဲပြား
ရေလူ့အသိုင်းအဝိုင်းတိစုပေါင်း
ဖွဲ့စည်းထားရေနိုင်ငံတခုပါ။
ဇာနန့်တူရေလဲဆိုကေ
ငြိမ်းချမ်းလှပရေမိုးကောင်းခင်
ထဲမှာထက်မြက်၊ထူးချွန်၊
တောက်ပနိန်ရေကြယ်စုတိပြန်
ကြတည်ဟိနိန်သျှောင်ပိုင်ပါ”

“အကျွန်မှာအကျွန်ကိုယ်ပိုင်
ထင်မြင်ယူဆချက်တိ
အများကြီးဟိပါရေ၊
ကကောင်းပြင်းထန်၊
ခိုင်မာရေထင်မြင်ယူဆချက်
တိပါ။ယေကေလည်း
ယင်းထင်မြင်ယူဆချက်တိနန့်
အကျွန်တခါလည်း
သဖော်မတူဖြစ်ပါ”

“ကျေးဇူးပြုပြီးကေခွက်ကို
မကြည့်ပါကေ၊
တဝက်နီးပါးလောက်
ပြည့်နိန်ရေ
ခွက်ထဲကအရည်ကိုကြည့်ပါ”

“ဖားမှာမတုန်းရာ
ဟိလိဖို့ဆိုကေဖားမတုန်းရေ
တခါလည်းမြိုကို
ကျလိဖို့မဟုတ်စွာရေ
လက်တွဲမကျသည့်တိုင်
အများကြီးဖြစ်နိုင်ရေ
ကိစ္စအခြင်းအရာတရပ်ပါ”

George H. W. Bush

လူဆိုစွာအမှားနှင့်မကင်းနိုင်။ယေခါ-စေတနာ အမှားလား။တသိတမင်အမှားလား။မသမာမှုတိနှင့် လား။အပြစ်ကင်းရေရိုးသားစွာမှားယွင်းခြင်းလားဆိုစွာ ကိုဖြစ်လာရပြေသာနာအပေါ်မှာအခြံခံလို့ကိုယ်တိုင်သ ဖေါထားကြီးမှုတိကိုမေတ္တာလာဂျီထိုးသုံးပြီးကေစကေား ပြောဖို့ဆိုကေအကျွန်ရို့ဖာဖြစ်လို့နားလည်မှုမရနိုင်လဲ။ ညီညွတ်မှုတခုကိုဖာဖြစ်လို့မတည်ဆောက်နိုင်လဲ။

ကိုင်း--တချက်ချေလောက်အားလုံးစကား ပြောကတ်မေ။အကျွန်ရို့တိအားလုံးစွာအဖရခိုင်ပြည် ကိုချစ်ကတ်တေလူဈေးပါ။အကျွန်ရို့မှာလည်းယုံကြည်မှု တခုလုံးအခိုင်အမာဟိန်နီရေ။ယေကေလည်းအကျွန် ရို့ကြားထဲမှာကွာဟချက်ကချစ်ပုံချစ်နည်း။ချစ်နည်းမတူ လို့ပြေသာနာတက်ရစွာပါ။ဖာနန့်တူနီနီကတ်လဲဆိုကေ လောင်းတစင်းကိုအတူတူစီးလို့လားကတ်တေလူအ ချင်းချင်းတိ။တယောက်နှင့်တယောက်သဖေါထားကွဲလို့။ လူနှစ်ယောက်မှာဦးတယောက်၊ပဲ့တယောက်နောက်ခိုင်း ပနာဖကုန်လျော်နီနီကတ်တေပိုင်ပါ။ခရီးကရောက်ဖို့ကို မပြောကေ။နောက်ဆုံးလောင်းတောင်ခါးပိုင်းကပြတ် လားနိုင်ပါရေ။ယေကေအကျွန်ရို့တခရီးတည်းလားရေ လူတိအချင်းချင်းမှာရီကြောင်းကျွမ်းရေလူကလမ်းကို သေသေချာချာပြ။တက်မကိုင်းကျွမ်းရေလူကတက်မကို ကိုင်း။ခွန်အားကောင်းရေလူကတက်ခတ်။ရာသီဥတု ကျွမ်းကျင်ရေလူကသဘာဝဘေးဆိုးတိရောက်နိုင်။ မရောက်နိုင်ကြည့်လူကကြည့်။လိတိုက်မှုအလားအလာ ကိုကြည့်လို့ရွက်ထောင်သင့်လူကရွက်ကိုကိုင်း။အသိပ ညာဗဟုသုတဟိရေလူတိကိုမိန်းစရာဟိကေမိန်းလို့သူ

ရို့၏အကြံဉာဏ်ပီးမှုတိနှင့်အတူအကျွန်ရို့လိုရာခရီးကို ရောက်ဖို့ခရီးအတူနှင့်ကတ်ဖို့ဆိုကေ---ပန်းတိုင်ကို ကယောင်းပင်မရောက်ပဲနီနီဖို့လား။

ယေကေ---အကျွန်ရို့ဖာကိုစောင့်နီနီကတ်ဖို့ လိုသိလဲ။ဒေနီ၊ဒေအချိန်၊ဒေစက္ကန့်၊မှာအဖရခိုင်ပြည်အ တွက်အလုပ်စကတ်မေ။အသူတက်ကိုစကိုင်ဖို့လဲ။အသူ တက်မကိုကိုင်းဖို့လဲ။အသူရွက်ကိုကိုင်းဖို့လဲ။ရီပက်တေ လူလဲမဟိလို့မဖြစ်။ခရီးနှင့်နီနီရေလောင်းတစင်းမှာသူ လည်းအရေးကြီးရေ။တိုးတက်ပြောင်းလဲလာရေခေတ် စံနစ်နှင့်အညီအကျွန်ရို့လက်နှင့်ဈေးခတ်နီနီလို့လဲမပြီး။ ခေတ်မှီစက်ကရိယာတိတပ်ဆင်ဖို့လိုကေလည်းတပ်ဆင် နိုင်အောင်ပိုင်းဝန်းကြိုးစားကတ်ရဖို့။

လီကြောင်းကျွမ်းကျင်ရေလူတိထွက်လာလတ် ကတ်ပါ။

တက်မကျွမ်းကျင်ရေလူတိထွက်လာလတ် ကတ်ပါ။

ပင်လယ်ရီကြောင်းကျွမ်းကျင်ရေလူတိထွက် လာလတ်ကတ်ပါ။

နှစ်ပေါင်း ၂၂၀ကျော်လာသည့်တိုင်အကျွန်ရို့ ခရီးပန်းတိုင်ကိုရောက်ဖို့မပီးပါယာ။အခရီးမပီးပါယာ။

မင်းစိုးအိမ်



‘နိုင်ငံတကာရေးရာရကွိုင်သတင်းစဉ်’ ဝယ်ယူအားပီးသူများ၊ကူညီဖြန့်ချိပီးသူများနှင့် ရကွိုင်အမျိုးကောင်းသား၊အမျိုးကောင်းသမီးအပေါင်းအား အထူးကျေးဇူးတင်ဟိကြောင်းမှတ်တမ်းတင်အပ်ပါသည်။

Sources: (သတင်းနှင့်အချက်အလက်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတင်းဌာနများနှင့် စာအုပ်စာတမ်းများမှ စုဆောင်းရယူပါသည်။)

ရခိုင်ဝေါဟာရအဘိဓါန်ကျမ်း (အသျှင်ဝါသဝ)
 ရခိုင်ရှေးဟောင်းမြို့တော်များ (ထွန်းရွှေခိုင်—
 စစ်တွေကောလိပ်)
 Time Magazine
 Oxford Essential Biographical Dictionary
 The New York Times Almanac (2007)
 The New Book of Knowledge (2005)
 Student Discovery Encyclopedia (2003)
 Countries of the World and Their Leaders

Yearbook (2004)
 Chronicle of the 20th Century
 The Complete Book of U.S. Presidents
<http://www.bangkokpost.com/news/>
<http://www.bbc.co.uk/news/>
<http://www.cnn.com/>
<http://www.news24.com/>
<http://www.topix.com/world/south-america>
<http://www.smh.com.au/>



George Herbert Walker Bush
ဂျော့ချ်ဟားဘုတ်ဝါလ်ခဲဘုချ်
 (၄၁ ယောက်မြောက်အမေရိကန်သမ္မတ)

- မွီးနီ။** ။ ဂျန် ၁၂၊ ၁၉၂၄။
- ဘဝသက်တမ်း။** ။ ၁၉၂၄-
- မွီးရပ်။** ။ မီလ်တန်(Milton) မက်ဆာချူးဆက်စ်ပြည်နယ်။
- အမိ။** ။ ဒိုရိုသီဝါလ်ခဲဘုချ် (Dorothy Walker Bush)။
- အဖ။** ။ ပရီစကော့သျှယ်လ်ဒန်ဘုချ် (Prescott Sheldon Bush)။
- ဖနီး။** ။ ဘာဘရာပိုင်းရက်စ်ဘုချ် (Barbara Pierce Bush)။
- သားသမီးများ။** ။ George, Robin, John, Neil, Marvin, Dorothy
- နာမည်ပြောင်။** ။ ကန္တာရမုန်းတိုင်းစစ်ဆင်ရေး (Operation Desert Storm)
- ကောလိပ်/တက္ကသိုလ်။** ။ ယဲလ်တက္ကသိုလ် (Yale University)။
- အသက်မွီးအလုပ်အကိုင်။** ။ စီးပွားရေးသမား။

စစ်ရေးအတွဲအကြံ။ ။ အမေရိကန်ရိတ်ပ်မာလိန်မှူး။

နိုင်ငံရေးလုပ်သက်။ ။ အောက်လွတ်တော်အမတ်၊ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂဆိုင်ရာအမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏သံအမတ်ကြီး၊စီအိုင်းအေညွှန်ကြားရေးမှူး၊ဒုတိယသမ္မတ(သမ္မတရီရိုင်လက်ထက်တွင်) သမ္မတ။

ပါတီ။ ။ ရီပတ်လီကန် (Republican)။

ဒေသခံပြည်နယ်။ ။ တက္ကဆက်စ် (Texas)။

သမ္မတရီးကောက်ပွဲသက်တမ်းတလျှောက်အတွက်အခံများ။ ။ Michael Dukakis; Bill Clinton

သမ္မတသက်တမ်း။ ။ Jan 20, 1989 မှ Jan 20, 1993 ထိ။

ဒုတိယသမ္မတ။ ။ Dan (James Danforth) Quayle

(စာမျက်နှာ ၁၇ မှ အဆက်)

တွင်ထိုင်လျက်ဖြင့်သင်ယူမှုမိုးကုတ်စက်ဝိုင်းအားနယ်ချဲ့ဖြစ်ကတ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ရာဒီယိုလိမ္မော်ကောလိပ်တွင်သင်ယူလေ့လာမှုများပြုလုပ်စဉ်ဟယ်လန်သည်သူမတွင်စာရီးခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ထူးချွန်ထက်သန်မှုတစ်ခုတရားဟု နိဗ္ဗာန်ကြောင်းမိမိကိုယ်မိမိသိဟိခံစားဖြစ်သည်။ ကောလိပ်မှပါမောက္ခဆရာတစ်ဦးဆိုလျှင်ဟယ်လန်၏ဝါကျဖွဲ့ထုံးမှုသျှင်းလင်းကျစ်လျစ်ပုံမျိုးအခြားမည့်သည့်တပည့်တယောက်တလေတွင်မှမတို့ဖူးကြောင်းဖြင့်ပြောပြပြီးဟယ်လန်အနိဗ္ဗာန်ဖြင့်စာအုပ်ရွှီးသားထုတ်ဝေသင့်ကြောင်းထိုဆရာမှပင်အားပေးစကားဆိုပါသည်။

ယင်းသျှောင်ဖြင့်စကားမပြောတတ်၊ မျက်စိလည်းမမြင်၊ နားလည်းမကြားသည့်ကောလိပ်ကျောင်းသူဟယ်လန်ကလေးသည်အေဂျအခါစာအုပ်ရွှီးရန်စီစဉ်ပိုင်ဆိုင်မှုပြုလုပ်ဖြစ်ပါသည်။ ရာဒီယိုလိမ္မော်ကောလိပ်၏ကျောင်းနားပါးချင်းဖြစ်သည့်ဟားဗတ်တက္ကသိုလ်မှပါမောက္ခပေါက်စတဦးဖြစ်သူဂျွန်မာစီ(John Macy)မှသူမ၏စာအုပ်အသားများအားလှပကောင်းမွန်လာအောင်ပိုင်ဆိုင်တည်းဖြတ်ကူညီပေးသည်။ သို့ဖြင့်၁၉၀၃ခုနှစ်တွင်အကျွန်ုပ်ဘဝ၏ဇာတ်လမ်း(The Story of My Life)ဟူသည့်သူမ၏စာအုပ်ကိုထုတ်ဝေဖြစ်ခံလိမ့်မည်။ နောက်ပိုင်းတွင်လည်းဟယ်လန်ကလေးစာအုပ်ပေါင်းများစွာကိုရွှီးသားခပြီးယင်းရရှိအနက်လူသိများသည့် “အကျွန်ုပ်တို့ထိုင်နေသည့်ကမ္ဘာကြီး” (The World I Live In - 1908)၊ “အမှောင်ကိုလွန်မြောက်၍” (Out of the Dark - 1913) နှင့် “ဟယ်လန်ကလေး၏ဂျာနယ်” (Helen Keller's Journal - 1938) စာအုပ်များအပါအဝင်ဖြစ်ပါသည်။

ဗန်မုစကားဘာသာပြန်လုပ်ပေးသည်။ အောင်မြင်သလောက်ဝေဖန်ခံရသည့်ဟောပြောပွဲများလည်းများစွာတိစဖူးသည်။ ဟယ်လန်ကလေး၏ဆရာနှင့်ကူညီဖော်များဖြစ်ကတ်သည့်အနိဗ္ဗာန်မာစီရို၏လက်ထပ်မှုသည်ရီရှည်မခံပါချေ။ ၁၉၁၃ခုနှစ်တွင်မာစီသည်အနိဗ္ဗာန်ထံမှဝေးရာသို့ထွက်ခွာလားလီသည်။ ၁၉၁၃ခုနှစ်အကြာတွင်အနိဗ္ဗာန်ထံထိုင်မကောင်းဖြစ်ပြီးပျူတိုရီကိုသို့လားရောက်လျက်အညောင်းဖြေဆီးကုသမှုခံယူသည်။ အနိဗ္ဗာန်အဝေးသို့ရောက်နိုင်စဉ်တွင်ဟယ်လန်ကလေးသည်ပီတာဖါဂန်ဆိုသူသတင်းစာဆရာချေတယောက်နှင့်တို့ဆုံဖြစ်သည်။ ပီတာသည်ဟယ်လန်ထံမှသင်တန်းတစ်ခုပြောများကိုလေ့လာသည်။ ထိုနောက်လက်ထပ်ရန်တောင်းဆိုမှုပြုလုပ်ရာဟယ်လန်၏မိဖများဖက်မှအတိုင်းမသိအောင်ဝမ်းသာဖြစ်သော်လည်းနောက်ပိုင်းတွင်အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့်ဟယ်လန်နှင့်ပီတာရို၏စိစပ်ကြောင်းလမ်းခြင်းကိုဖျက်သိမ်းလိုက်ကတ်ပါလိမ့်မည်။

ဟယ်လန်၏လက်ဦးဆရာအနိဗ္ဗာန်ပြန်လည်နိဗ္ဗာန်ထိုင်ကောင်းလာပြီးနောက်ပိုင်းတွင်အနိဗ္ဗာန်နှင့်ဟယ်လန်ရိုဆရာတပည့်နှစ်ယောက်သည်ကမ္ဘာတလွှားနိုင်ငံများစွာသို့လှည့်လည်ခရီးထွက်သည်။ ဟောပြောပွဲများပြုလုပ်သည်။ မျက်စိမမြင်၊ နားမကြားသည့်သန်းပေါင်းများစွာသောကမ္ဘာ့ဒုက္ခိတပြည်သူများစွာ၏တိုးတက်ရေးအတွက်ရံပုံငွေများကောက်ခံစည်းရုံးသည်။

၁၉၂၃ခုနှစ်တွင်ဟယ်လန်ကလေးနှင့်အနိဗ္ဗာန်ဆူလေဗန်ရိုသည်ဥရောပတိုက်သို့အလည်အပတ်ခရီးထွက်ကတ်ရာသူရဲကောင်းများကသို့ကြိုဆိုညွှန်ခံခြင်းကိုခံကတ်ရလိမ့်မည်။ စကော့တလန်မှဂျက်ထူးဆောင်ဘွဲ့များကိုချီးမြှင့်၏။ အိန္ဒိယနိုင်ငံအသီးသီး၏အကြီးအကဲများစွာနှင့်တို့ဆုံဖြစ်၏။ ယင်းခရီးစဉ်သည်အနိဗ္ဗာန်နှင့်ဟယ်လန်ရို၏အကြီးကျယ်ဆုံးသောနောက်ဆုံးခရီးစဉ်တခုလည်းဖြစ်ကတ်လိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ဟယ်လန်ကလေး၏လက်ဦးဆရာနှင့်အချစ်ခင်ရဆုံးသူအနိဗ္ဗာန်ဆူလေဗန်သည်ပြင်ပစွာနိဗ္ဗာန်ထိုင်မကောင်းဖြစ်ပြီးနောက်၁၉၃၆ခုနှစ်တွင်ကွယ်လွန်ဆုံးပါးလားသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

အနိဗ္ဗာန်ဆုံးပါးလားပြီးနောက်ပိုင်းတွင်ဟယ်လန်ကလေးသည်၁၉၁၄ခုနှစ်မှစတင်သိကျွမ်းကတ်သူလည်းဖြစ်ပြီးအမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင်နိဗ္ဗာန်ထိုင်သူပိုလီထွမ်ဆွင်ဆိုသူစကော့တိုရီအမျိုးသမီးတဦးနှင့်တို့ဆက်ဖြစ်ကာပိုလီသည်အနိဗ္ဗာန်ဆူလေဗန်နှင့်အစားထိုးဝင်ရောက်ကာဟယ်လန်၏စကားပြန်တဦးဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ထိုနောက်ပိုလီနှင့်ဟယ်လန်ရိုနှစ်ယောက်ကမ္ဘာအနှံ့ခြံဆန့်ကာနိုင်ငံအသီးသီး၏အကြီးအကဲများစွာနှင့်တို့ဆုံဖြစ်၏။ အာဖရိက၊ အာရှနှင့်လက်တီနိုအမေရိကတိုက်များတွင်မျက်စိမမြင်၊ နားမကြား၊ ပဘားများအတွက်ဒုက္ခိတပညာသင်ကျောင်းများစွာကိုဖွင့်လှစ်ကတ်လိမ့်မည်။ ဟယ်လန်သည်သူမရောက်ဟိရာနိဗ္ဗာန်ရတိုင်း၌အားနည်းချက်များစွာဖြင့်မိုးဖူး၊ ရှင်သန်ဖြစ်ကတ်သည့်လူသားများနှင့်သူရို၏ဘဝများအကြောင်းကမ္ဘာ့ငြိမ်းချမ်းရေးအကြောင်းများကိုဟောပြောပြီးကမ္ဘာ့အရေးအခင်းများတွင်အနုမြူလက်နက်ကိုမသုံးစွဲကတ်ရန်ကမ္ဘာ့ဂေါင်းဆောင်များသို့ပန်ကြားမှုများပြုလုပ်ပါသည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးငြိန်အနိဗ္ဗာန်ဖြင့်ဟယ်လန်ကလေးအားစိတ်သဖေထားနူးညံ့ပြည့်ဝသည့်အကျိုးသက်ရောက်မှုအားကောင်းသောသံအမတ်ကြီးတဦးအဖြစ်အသိအမှတ်ပြုထားပါလိမ့်မည်။



ဟယ်လန်ကလေးရွှီးသားခသည့်စာအုပ်အချို့၏မျက်နှာဖုံးပုံများ (အထက်)

ဟယ်လန်ကလေးအပေါ်ကူပေါ်လောင်ဖက်များဖြစ်သည့်ဂျွန်မာစီနှင့်အနိဗ္ဗာန်ဆူလေဗန်ရိုနှစ်ဦး၁၉၀၅ခုနှစ်တွင်လက်ထပ်ဖြစ်ကတ်လိမ့်မည်။ ဟယ်လန်ကလေးသည်စက်ရုံအလုပ်သမား၊ ဆင်းရဲသားများအတွက်လည်းကောင်း၊ အမျိုးသမီးများ၏ဆန္ဒမဲပီးပိုင်ခွင့်အခွင့်အရေးများနှင့်ပတ်သက်၍လည်းကောင်း၊ အကန်းများ၊ နားမကြားသူများနှင့်ပတ်သက်၍လည်းကောင်းဆောင်းပါးပေါင်းများစွာကိုလည်းရွှီးသားခလိမ့်မည်။

ထိုမျှမကဟယ်လန်ကလေးသည်အမေရိကန်မြို့ကြီးများတွင်တဖြိုမှတဖြိုသို့လှည့်လည်၍ဟောပြောပွဲများပြုလုပ်၏။ ဆရာမအနိဗ္ဗာန်ဆူလေ

တဖက်သို့

နောက်ပိုင်းတွင်ပိုလီနှင့်ဟယ်လန်ရိုသည်ကွင်နက်တီကတ်ပြည်နယ်တွင်အာကန်ရီဂျီ(Arcan Ridge)ဟုအမည်ရသည့်နိန့်ချင်စဖွယ်အိမ်တလုံးတွင်အတူတူနိန့်ထိုင်ခကတ်လီသည်။၁၉၅၅ခုနှစ်တွင်ဟယ်လန်ကဲလား၏ဘဝနှင့်အနိန့်ဆူလေဗန်၏အနစ်နာခံအပင်ပမ်းခံသင်ကြားပြသမှုများကိုရိုက်ကူးပြသသည့် “အာဗလုပ်သား” (The Miracle Worker)ရုပ်ရှင်ဇတ်ကားသည်ဆုတံဆိပ်ဆွတ်ခူးရဟိသည့်ရုပ်ရှင်ကားတကားဖြစ်ပါသည်။ဟယ်လန်၏အတူနိန့်စကားပြန်ဖြစ်သည့်ပိုလီထွမ်ပုံဆွန်သည်၁၉၆၀ပြည့်နှစ်တွင်ဆုံးပါးလားရာဟယ်လန်သည်အိမ်ဖော်တဦးနှင့်အတူသူမ၏နောက်ဆုံးနှစ်များကိုနိန့်ထိုင်ခပြီးအများပြည်သူရှိမှောက်သို့လည်းအရောက်အပေါက်လွန်စွာနည်းပါးလားပါလီသည်။ထိုနောက်၁၉၆၈ခုနှစ်၊ ဂျန်လရက်နီတွင်ဟယ်လန်ကဲလားသည်သူမ၏အိမ်၌ပင်ကွယ်လွန်အနစ္စရောက်လားရာဝါသျှိန်တန်ဒီစီမြို့တော်မှအမျိုးသားသုတ်သန်၌အနိန့်ဆူလေဗန်ပိုလီထွမ်ပုံဆွန်ရို၏အုတ်ဂူအနားတွင်ပင်ဟယ်လန်ကဲလား၏အုတ်ဂူအားထားဟိမြုပ်နှံခကတ်လီသည်။

ယင်းသို့ဖြင့်မျက်စိလည်းမမြင်၊နားလည်းမကြား၊စကားလည်းမပြောတတ်သူအမျိုးသမီးတဦးသည်ကျန်းမာသန်စွမ်းသည့်များစွာသောအခြားလူများထက်ပိုမိုတောက်ပ၊နက်သျှိုင်း၊လှပသည့်ဘဝတွင်နိန့်ထိုင်ဖြစ်ခစွမ်းဆောင်ရည်ပြည့်ဝစွာဖြင့်လှုပ်သျှားကူးခတ်နိန့်ခပါလီသည်။သူမ၏ချစ်မိတ်ဆွီများထဲတွင်စာရိုးဆရာကြီးများ၊ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင်များ၊တီထွင်ပညာသျှင်များနှင့်နိင်ခင်အကြီးအကဲများစွာရှိပါဝင်လီသည်။သူမသည်အမေရိကန်သမ္မတပေါင်း၁၁ဦးနှင့်လည်းတို့ဆုံဆွေးနွေးမှုများပြုလုပ်ခ၏။သူမ၏စာအုပ်များ၊ဆောင်းပါးများ၊မိန့်ခွန်းများသည်သန်းပေါင်းများစွာသောကမ္ဘာ့ပြည်သူရှိ၏နလုံးသားဝယ်အေန်တိုင်းကိန်းဝပ်နိန့်ဆဲဖြစ်ပါကြောင်းနှင့်သူမ၏မိန့်ခွန်းအပိုင်းအစတခုကိုကောက်နှုတ်တင်ပြပနာခြမ်းချမ်းရေးသံတမန်၊အာဗအမျိုးသမီးကြီးဟယ်လန်ကဲလားအားဂုဏ်ပြုတင်ပြလိုက်ရပါသည်။စွမ်းဆောင်ရည်ပြည့်ဝသလောက်နလုံးသားလှပသည့်လူသားပီသသူ၊သူရဲကောင်းဟယ်လန်ကဲလားတယောက်ကောင်းရာသုဂတိလားပါစီ။

“အမှန်မှာအကျွန်ရိုလူသားတိအားလုံးရေတယောက်ကိုတယောက်အမှီသဟဲပြုနိန့်ထိုင်နိန့်ကတ်ရစွာပါ။အထီးကျန်ဆန်ဆန်နိန့်ထိုင်လားဖို့ဆိုစွာရေအကျွန်ရိုတယောက်အတွက်လည်းမဖြစ်နိုင်ရေကိစ္စတခုပါ။ကိုယ့်စွာကိုယ်တယောက်တည်းကတော့ကောအကျွန်ရိုလုပ်နိုင်စွာရေတဖွဲချေရာဖြစ်ပြီးကောအားလုံးအတူတူလုပ်ကိုင်ကတ်ပါမှကြီးကြီးကျယ်ကျယ်၊များများစားစားပြီးစီးအောင်မြင်နိုင်ကတ်စွာဖြစ်ပါရေ။အချင်းချင်းကြားမှာတည်ဟိနိန့်တတ်တေတင်းမာမှုအုတ်နံရံကြီးကိုတိုက်ဖျက်ပနာအားလုံးအတွက်စစ်မှန်သောပျော်ရွှင်ကျေနပ်မှုကို“ချစ်ခြင်းမေတ္တာ”တခုတည်းကသာလျှင်ပီးနိုင်စွမ်းဟိကြောင်းစကားဆိုလိုက်ပါရစီ”

ဟယ်လန်ကဲလား

အားလုံးသောစာဖတ်သူများ၊ချစ်မိတ်ဆွီများ၊ရက္ခိုင်သူ၊ရက္ခိုင်သားများ၊ကမ္ဘာ့သူ၊ကမ္ဘာ့သားများလည်းဟယ်လန်ကဲလားကဲသို့ပင်အခက်အခဲများ၊စိန်ခေါ်မှုများကိုကြံ့ကြံ့ခံကျော်လွှားလျှက်ဘဝ၏အခန်းကဏ္ဍအသီးသီးတွင်အောင်မြင်မှုသရဖူများကိုယ်စီကိုယ်ငှဆောင်းနိုင်ကတ်ပါလီစီကြောင်းဆုတောင်းပတ္တနာပြုလိုက်ပါသတည်း။ ။

ခင်မင်မှုဖြင့်
မောင်သာပေါ် (ရမ်းပြ)

- ကျမ်းကိုး
- Helen Keller: Author and Advocate for the Disabled by Kent, Deborah
 - Helen Keller by Sloan, Carolyn
 - Helen Kellel: Out of a Dark and Silent World by Shichtman, Sandra H.
 - www.amazon.com
 - www.infoplease.com
 - www.projo.com
 - www.arthursbookshelf.com
 - www.booku.com
 - www.quotationspage.com



ကလောင်သွီး ကတ်ပါ

နိုင်ငံတကာရေးရာရက္ခိုင်သတင်းစဉ် သို့ စာမူများပီးပို့နိုင်ကတ်ပြီး စာစောင်တွင်ပုံနှိပ်ဖော်ပြရန် ရှီးချယ်ခံရပါက အဆိုပါစာမူပီးပို့သူတိုင်းအား ‘နိုင်ငံတကာရေးရာသတင်းစဉ်’ တစောင်စီကို အသိအမှတ်ပြုလက်ဆောင်အဖြစ် (အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအတွင်းတွင်) ပီးပို့လားမည် ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုပြင်ပမှဆိုပါက စာအုပ်အပြည့်အစုံကို E-Mail မှတဆင့် ပီးပို့လားမည်ဖြစ်ပါသည်။ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

ဟယ်လန်ကဲလာ: (Helen Keller)

လူချွန်
လူမွန်
များ၏

ဘဝတာ
များ အ
ကြောင်း
တစ် တ
စောင်း

ကမ္ဘာကြီးသည်
ဒုက္ခများနှင့်ပြည့်နှက်
နိမ့်သည့်တိုင်ယင်း
ဒုက္ခများကိုကျော်
လွှားလာနိုင်မှုများနှင့်
လည်းပြည့်ဖြိုးနိမ့်
ပါသည်။

တခါလည်း
ဂေါင်းမငုံပါကေ့။
မြင့်မြင့်၊ မတ်မတ်
ထောင်ထားပါ။
ကမ္ဘာကြီးကို
တည့်တည့်
စိုက်ကြည့်ပါ။

ဟယ်လန်ကဲလာ

ဟယ်လန်ကဲလာကို ၁၈၈၀ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၇ရက်နေ့တွင် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအယ်လ်ဘားမားပြည်နယ်၊ ထူစ်ခမ်းဗီးယား (Tussumbia) မြို့တွင်ဖွားမြင်ခဲ့သည်။ သူမ၏အသက် ၁၉လအရွယ်တွင် အပြင်းအထန်ဖျားနာပြီး ပြန်ကောင်းလာသောအခါ သူမ၏ မိဖုရားအတွက် ကြီးစွာသော တုန်လှုပ်မှုဖြစ်ပွားခဲ့ပြီး သူမ၏ အခြေအနေတရပ် သူမ၏ မိန်းခွန်းများ မိန်းချင်သောအခါ တစ်တရက်ကို သူမ၏ ပြစ်ချင်သော အခါများတွင် အခြားသူများနှင့် လုံလောက်သင့်တော်သည့် ဆက်ဆံရေးမရဟိတသည့် သူမသည် ဒေါသထွက်လွယ်တတ်သူတို့ဖြစ်လာလတ်ပါသည်။ သူမ၏ မိဖုရားမှာလည်း သူမအတွက် စိတ်မကောင်းခြင်းများစွာဖြစ်ကတ်ရပြီး သူမအား သူမ၏ အိမ်နှင့် ခြံထဲတွင် လွတ်လွတ်လပ်လပ် ပြီးလွှားကတိတ်ခွင့်ပေးထားသည်။ မိသားစုဝင်များ၏ ထမင်းလောင်ဖွန်းမှ စားစရာများကို ဟယ်လန်ကဲလာ မှုဇုတ်ခနဲ၊ ဇုတ်ခနဲ ယူငင်စားသုံးခြင်းများကိုလည်း နားလည်စွာ ခွင့်ပြုထားကတ်သည်။ သို့ဖြင့် သူမ၏ လိုအပ်ချက်များကို ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံတောင်းဆို၊ ဆွေးနွေးခွင့်များ မဖြစ်နိုင်သည့် ဟယ်လန်ကဲလာသည် သူမ၏ ငယ်ရွယ်စဉ်ဘဝကို တိရိစ္ဆာန်အရိုင်းမချေတကောင်ကဲ့သို့ ပင်ကြီးပြင်းရှင်သန်ဖြစ်လာလေသည်။

မျက်စိအမြင်၊ နားအကြားများ ဆုံးပါးလားသော ဟယ်လန်ကဲလာသည် စကားလည်း မပြောတတ်သူတို့ဖြစ်လာပါသည်။ အခြားလူများ၏ စကားပြောသံများကိုလည်း မကြားရ၊ ဇာတိဖြစ်ပျက် နိမ့်မှန်းလည်း သိမြင်ခွင့်မရသည့် အခြေအနေတရပ် သူမ၏ မိန်းခွန်းများ မိန်းချင်သောအခါ တစ်တရက်ကို သူမ၏ ပြစ်ချင်သော အခါများတွင် အခြားသူများနှင့် လုံလောက်သင့်တော်သည့် ဆက်ဆံရေးမရဟိတသည့် သူမသည် ဒေါသထွက်လွယ်တတ်သူတို့ဖြစ်လာလတ်ပါသည်။ သူမ၏ မိဖုရားမှာလည်း သူမအတွက် စိတ်မကောင်းခြင်းများစွာဖြစ်ကတ်ရပြီး သူမအား သူမ၏ အိမ်နှင့် ခြံထဲတွင် လွတ်လွတ်လပ်လပ် ပြီးလွှားကတိတ်ခွင့်ပေးထားသည်။ မိသားစုဝင်များ၏ ထမင်းလောင်ဖွန်းမှ စားစရာများကို ဟယ်လန်ကဲလာ မှုဇုတ်ခနဲ၊ ဇုတ်ခနဲ ယူငင်စားသုံးခြင်းများကိုလည်း နားလည်စွာ ခွင့်ပြုထားကတ်သည်။ သို့ဖြင့် သူမ၏ လိုအပ်ချက်များကို ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံတောင်းဆို၊ ဆွေးနွေးခွင့်များ မဖြစ်နိုင်သည့် ဟယ်လန်ကဲလာသည် သူမ၏ ငယ်ရွယ်စဉ်ဘဝကို တိရိစ္ဆာန်အရိုင်းမချေတကောင်ကဲ့သို့ ပင်ကြီးပြင်းရှင်သန်ဖြစ်လာလေသည်။

ဟယ်လန်ကဲလာ၏ မိဖုရားသည် နောက်ဆုံးတွင် မက်ဆာချူးဆက်ပြည်နယ်၊ ဘော်စတွင်မြို့တွင် မျက်စိအမြင်၊ နားမကြားသူပညာများအတွက် ဖွင့်လှစ်ထားဟိတ ကိန်းသိပ္ပံ (Perkins Institution) သို့ စာရိုင်းအကြောင်းကြားကာ ဟယ်လန်ကဲလာအတွက် အကူအညီလှမ်းတောင်းကတ်ပါသည်။ ထိုစဉ်က ပါကိန်းသိပ္ပံ၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးဖြစ်သူ မိုက်ခယ်အနာဂနိုစ်စ် (Michael Anagnos) သည် သူ့ကျောင်းမှ ကျောင်းဆင်းပြီး ခါစတွင် ရဆရာမချေတည်းဖြစ်သည့် အန်နီဆူလေဗန် (Annie Sullivan) ဆိုသူကို ဟယ်လန်ကဲလာအား ထိမ်းကျောင်းသင်ပြရန် တာဝန်ပေးလွှတ်လိုက်ပါ လေသည်။

အန်နီဆူလေဗန်သည် ဟယ်လန်ကဲလာ၏ မိသားစု နိမ့်ထိုင်ရာထုစုခမ်းဗီးယားသို့ ၁၈၈၇ခုနှစ်၊ မာ့ချ်လတွင် ရောက်ဟိသည်။ ထိုနောက် အန်နီသည် အင်္ဂလိပ်အက္ခရာစာလုံးများကို လက်ချောင်းများအသုံးပြုမှတ်သားပုံများကို ဟယ်လန်

အားစတင်သင်ကြားသည်။ အန်နီနှင့် ဟယ်လန်ကဲလာသည် အက္ခရာစာလုံးများအား လက်ချောင်းအသုံးပြုမှတ်သားချက်များကို အတူတူကတိတ်သောအခါတွင်လည်း ကောင်းစားသောက်နိမ့်စဉ်တွင်လည်း ကောင်းလမ်းလျှောက်နိမ့်တုန်းမှာလည်း ကောင်းအထူးဂရုပြုလေ့ကျင့်မှုများ ပြုလုပ်ကတ်ပါလေသည်။ သို့ဖြင့် ဟယ်လန်ကဲလာသည် သူမ၏ လက်ချောင်းငယ်များကို အသုံးပြုလျက် စကားလုံးများကို စာလုံးပေါင်းမှန်းမသိပေါင်းနိမ့်မိလေသည်။



ဟယ်လန်ကဲလာနှင့် အန်နီဆူလေဗန် ဟယ်လန်ကဲလာ၏ ကျောင်းသင်တန်းများကို အသုံးပြုလျက် စာပီလေ့လာနိမ့်ကတ်စဉ်

တခုသောမိုးထဖက်တွင် အန်နီနှင့် ဟယ်လန်ကဲလာ အိမ်အပြင်ဖက်တွင် ရပ်နိမ့်ကတ်စဉ် ရီပိုက်အနားမှ ရီအင်ဒိုထဲသို့ အန်နီက ရီပင်ဖြင့် ရီဖြည့်နိမ့်တုန်း ဟယ်လန်ကဲလာသည် သူမ၏ လက်များကို အင်ဒိုထဲသို့ နှိုက်လိုက်ရာ အိမ်ပြင်သောရီ၏ အထိအတိုက်ကိုခံစားရပြီး နောက်အန်နီသည် ဟယ်လန်ကဲလာ၏ လက်များကို အင်ဒိုထဲမှ ထုတ်ယူလိုက်ပြီး ‘ရီ’ (W-A-T-E-R) ဟူသော စာလုံးပေါင်းဖြစ်ရန် သင်ကြားပေးလိုက်သည်။ ဟယ်လန်ကဲလာလည်း စာလုံးလိုက်ပေါင်းသည်။ ယင်းအခိုက်အတန့် ပင် ဟယ်လန်ကဲလာသည် ထူးခြားသောခံစားမှုတခုကို ခံစားလိုက်ရပြီး သူမ၏ လေ့လာမှုသည် အဆင့်အရည်တစုံတရာကို စတင်ကတ်လှမ်း ဖျာယ်ဖြစ်ကြောင်း သိဟိနားလည်လိုက်သည်။

တဖက်စာမျက်နှာသို့



ထိုနောက်တွင်အန်နီသည်သစ်ပင်ကိုလည်းကောင်း၊ခြံစည်းရိုးကိုလည်းကောင်း၊ကျောက်ခဲကိုလည်းကောင်းဟယ်လန်အားထိတို့ကိုင်တွယ်ကာစာလုံးပေါင်းစီသည်။သို့ဖြင့်ဟယ်လန်သည်သူမ၏ပတ်ဝန်းကျင်ဟိအရာဝတ္ထုများအားလုံး၌နာမည်အခေါ်အဝေါ်များအသီးသီးဟိကြောင်းသဖေပေါက်လာကာစာလုံးလည်းပေါင်းတတ်လာပါသည်။သူမ၏လက်ချောင်းများအရှိအပြောင်းတိုင်း၌အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဆိုလိုရင်းများပါဝင်တည်ဟိန်နီကြောင်းလည်းလေးနက်စွာသဖေပေါက်လာသည်။တချိန်တည်းမှာပင်အန်နီကလည်းဟယ်လန်အားယင်းလက်ချောင်းသင်္ကေတများကိုအသုံးပြုလျက်ပင်အခြားလူများနှင့်ဆက်ဆံမှုပြုလုပ်စီသည်။

တဆတ်ဆတ်နှင့်ဟယ်လန်သည်သူမ၏လက်ချောင်းသင်္ကေတများကိုအသုံးပြုလျက်စကားလုံးများမှသည်ဝါကျများရှိုးဖွဲ့တတ်လာသည်။အန်နီကလည်းထိတို့ခံစားမှုကိုအခြံခံသောလေ့လာခြင်းနိဿရည်းအားကောင်းစွာအသုံးပြုလျက်ဟယ်လန်ကိုပြင်ပကမ္ဘာနှင့်မိတ်ဆက်ပီးသည်။ပိုမိုလေ့လာစီသည်။အန်နီကဟယ်လန်ကိုမြင်းစီးသင်ပီးသည်။ရီကူးစီသည်။မျက်လှည့်ဆာကပွဲများသို့အတူလားရောက်ကာပွဲပြသသူမန်နေဂျာအားခွင့်တောင်းလျက်ဟယ်လန်အားဆာကထဲမှတိရစ္ဆာန်များကိုထိတို့ကိုင်တွယ်စီသည်။ဟယ်လန်သည်ခြင်္သေ့ငယ်များကိုပွပ်သပ်ကိုင်တွယ်ပြီးဆင်ကိုလည်းစီးဖြစ်လားပါသည်။ယင်းနောက်တွင်အန်နီသည်ဟယ်လန်အားခဲတံနှင့်စာရိုးရန်စတင်သင်ကြားပီးလီသည်။

သို့ဖြင့်ဆရာကောင်းနှင့်တပည့်ကျော်နှစ်ယောက်ရှိ၏တနစ်ကြာအတူလေ့ကျင့်မှုများအပြီးတွင်အန်နီသည်ဟယ်လန်အားဘော့စတုန်မြို့သို့ရထားဖြင့်ခေါ်ဆောင်လားပြီးပါကိန်းသိပ္ပံတွင်သင်ကြား၊လေ့လာမှုများပြုလုပ်ရန်ကျောင်းအပ်လိုက်ပါလီသည်။ကျောင်း၏ညွှန်ကြားရေးမှူးမှိုက်ခယ်သည်ဟယ်လန်၏တိုးတက်လာမှုများကိုတအံ့တဩတို့မြင်ရသောအခါသူမ၏လှုပ်သျှားဆောင်ရွက်မှုများအားလုံးကိုကျောင်း၏နှစ်ပတ်လည်အစီရင်ခံစာများ၊သတင်းစာများတွင်ထည့်သွင်းရှိုးသားစီသည်။တဆတ်ဆတ်နှင့်ဟယ်လန်ကဲလားသည်ပါကိန်းသိပ္ပံတွင်လူသိများသည့်ကျောင်းသူတဦးဖြစ်လာပါလီသည်။အမေရိကန်နိုင်ငံတဝှမ်းလုံးမှလူများစွာရှိသည်ဟယ်လန်အားမည်မျှလေးစားကတ်ကြောင်းစာရိုး၍အသိအမှတ်ပြုကတ်သည်။ဟယ်လန်၏အောင်မြင်မှုများသည်ဘဝတွင်အခက်အခဲများစွာ၊အတားအဆီးများစွာနှင့်ကြုံနိုင်ကတ်ရသည့်အခြားလူသားများစွာရှိအတွက်ယင်းအခက်အခဲ၊အတားအဆီးများကိုကျော်လွှားရန်အင်အားတရပ်ဖြစ်စီ၏။ရှိဆောင်လမ်းပြလည်းဖြစ်စီ၏။ယုံကြည်မှုကိုလည်းတိုးပွားစီ၏။သူမထံစာရိုးသူများထံတွင်အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏အရေးကြီးပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ပါသည်။ဟယ်လန်နှင့်(ပဘားများအတွက်ကျောင်းဆရာနှင့်တယ်လီဖုန်းတီထွင်သူပညာသျှင်ဖြစ်သည့်)အလက်ဇန်းဒါးဂရေဟမ်ဘဲလ်ရှိသည်ရာသက်ပန်မိတ်ဆွဲများဖြစ်လာကတ်သည်။စာရိုးဆရာကြီးမာခဲတို့နီးနှင့်ဟယ်လန်ရှိသည်အချင်းချင်းအပြန်အလှန်ရင်းရင်းနီးနီးစာရိုးဖော်ရှိုးဖက်များဖြစ်လာကတ်သည်။သူမသည်ယင်းအချိန်ကအမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏သမ္မတကြီးဂရိုဗာခလီးဗလန်း(Grover Cleveland)နှင့်လည်းတို့ဆိုဖြစ်လီသည်။

လူများစွာရှိအန်နီဖြင့်ဟယ်လန်ကဲလားသည်ငြိမ်သက်၊တိတ်ဆိတ်သည့်ဘဝအမှောင်ထဲတွင်နိဗ္ဗာန်ထိုင်နိုင်ရသည်ဟုပုံဖော်ဖြစ်ကတ်ပါလီမို့

မည်။သို့သော်ဟယ်လန်၏ဘဝအမှန်သည်ငြိမ်သက်၊တိတ်ဆိတ်၍မန်နီပါ။မှောင်မဲ၍လည်းမန်နီပါ။အမှန်မှာအနံ့အသက်များ၊ထိတို့မှုများ၊လေ့လာသင်ယူမှုများ၊ကြိုးစားမှုများ၊အောင်မြင်မှုများ၊ချစ်မိတ်ဆွဲများ၊လေးစားအားကျအတုယူမှုများ၊အတုယူသူများ၊ခွန်အားများ၊ယုံကြည်မှုများနှင့်ပြည့်နှက်ကြွယ်ဝလွန်းသည့်ဘဝတာပင်ဖြစ်ပါသည်။တစုံတယောက်သူမအခန်းသို့လာနိုင်ကြောင်းကြမ်းပြင်တုန်ခါမှုအားသတ်ထားမိရှိဖြင့်သူမသိတတ်နိုင်သည်။လတ်ဆတ်သောလီနဒီးအီးများ၏အရသာကိုသျှူသျှိုက်ခံစားရတိုင်းအိမ်ခန်းပြတင်းပေါက်များဖွင့်ထားကြောင်းနားလည်နိုင်တတ်သည်။သူမ၏မိတ်ဆွဲများပတ်ဝန်းကျင်မှလူများအားလုံးနီးပါး၏လက်များကိုထိတို့ကိုင်တွယ်လိုက်သည်နှင့်ယင်းလူအသူဖြစ်သည်ကိုသူမကောင်းစွာသိတတ်နိုင်ပါသည်။

ကိန်းဘရီချ်တွင်သင်ယူလေ့လာမှုများပြုလုပ်ပြီးနောက်ပိုင်းတွင်ဟယ်လန်ကဲလားသည်မျက်စိလည်းမမြင်၊နားလည်းမကြား၊စကားလည်းမပြောတတ်သူမည်သည့်လူသားမှမလုပ်ဖူးသည့်သမိုင်းဝင်ဆုံးဖြတ်ချက်တရပ်ကိုချမှတ်ခပါသည်။ ယင်းမှာ “ကောလိပ်ကျောင်းတက်ရန်” ဟူသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

သူမအသက်၁၀နှစ်ခန့်တွင်ဟယ်လန်သည်စကားပြောတတ်ချင်ကြောင်းအန်နီကိုပြောပြသည်။ထိုနောက်စကားပြောတတ်ရန်လေ့ကျင့်သည်။ဆရာများတယောက်ပြီးတယောက်ပြောင်းလဲကြိုးစားသင်ကြားပီးသည်။တဆတ်ဆတ်နှင့်အသံတချို့ပြုနိုင်သော်လည်းသူမ၏စကားသံများကိုမည်သူမှနားမလည်ပါ။

၁၈၉၆ခုနှစ်တွင်ကိန်းဘရီချ်အမျိုးသမီးငယ်များကျောင်းသို့ဝင်ရောက်သည်။သူမ၏ဆရာမဖြစ်သူအန်နီသည်သူမ၏နိဗ္ဗာန်ဘေးတွင်ထိုင်လျက်လက်ဟန်သင်္ကေတများဖြင့်သင်ခန်းစာများကိုသျှင်းလင်းကာဖြင့်သင်ယူလေ့လာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ဟယ်လန်သည်သူမ၏စာမိန်းပွဲအဖြေလွှာများကိုလက်နှိုက်စက်ဖြင့်ရိုက်၍ဖြေသည်။သို့ဖြင့်ဆရာ၊ဆရာမများအန်နီဖြင့်သူမ၏အဖြေလွှာများကိုဖတ်ရှုနားလည်ခွင့်ရကတ်သည်။သူမသည်မြန်မြန်နှင့်တိကျမှန်ကန်စွာရိုက်တတ်သူလက်နှိုက်စက်ရိုက်သမတယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။ကိန်းဘရီချ်တွင်သင်ယူလေ့လာမှုများပြုလုပ်ပြီးနောက်ပိုင်းတွင်ဟယ်လန်ကဲလားသည်မျက်စိလည်းမမြင်၊နားလည်းမကြား၊စကားလည်းမပြောတတ်သူမည်သည့်လူသားမှမလုပ်ဖူးသည့်သမိုင်းဝင်ဆုံးဖြတ်ချက်တရပ်ကိုချမှတ်ခပါသည်။ယင်းမှာ “**ကောလိပ်ကျောင်းတက်ရန်**” ဟူသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြင့်သက္ကရာဇ်၁၉၀၀တွင်ရာဒခ်ခလိဖ်ကောလိပ်(Radcliffe College)သို့ဝင်ရောက်သည်။ ထုံးစံအတိုင်းအန်နီသည်သူမ၏ဘေးနားတွင်



**ရက်စွဲလူ့အဖွဲ့အစည်း
အခြံပြုသတင်းစဉ်
ဖြစ်ပါသည်။**

**နိုင်ငံတကာရေးရာရက်စွဲ
သတင်းစဉ်မှာယူလိုသူ၊
ပံ့ပိုးလိုသူများအောက်ပါ
ဘဏ်နံပါတ်သို့ဖေသာ
တိုက်ရိုက်ပေးသွင်းနိုင်ကတ်
ပါသည်-**

Name: Oo Thein Maung
Account No.:4806231914
Bank: PNC

=====

(နိုင်ငံခြားမှပို့လိုသူများအတွက်)
Swift Code: PNCCUS33

Editor:
Oo Thein Maung

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
1107 S Washington St.
Wheaton, IL 60189
U.S.A.

☎1-630-682-3616 (Home)
☎1-630-956-3382 (Cell)
theai2011@hotmail.com

တန်ဖိုး ၇ ဒေါ်လာ
၃ စောင်/ ၃၀ စာ ၂၀ ဒေါ်လာ
၆ စောင်/ ၆၀ စာ ၄၀ ဒေါ်လာ
၁ နှစ်စာ ၇၅ ဒေါ်လာ

ကိုစတာရီကာနိုင်ငံသည်စပိန်
သစ္စာတော်ခံပိုင်တီမာလာဘုရင်နိုင်ငံနှင့်တွဲ
ချိတ်လျက်၁၈၂၁ခုနှစ်အထိတည်တံ့ခိုင်ခံ့
သည်။၁၈၃၈ခုနှစ်အထိပိုင်းအမေရိက
နယ်မြေများပြိုကွဲသောအခါကိုစတာရီကာ
သည်လွတ်လပ်သောနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်လာသ
ည်။ထိုနောက်၁၉၄၈ခုနှစ်ရိုးကောက်ပွဲတွင်
ရိုးကောက်ပွဲမဲသမားမဟုတ်ဘဲအကြောင်းပြု
ကာရီတိုပြည်တွင်းစစ်ဖြစ်ပွားခဲ့ခြင်းမှလွဲ၍
ဒေသတွင်းနိုင်ငံများအားလုံးထဲတွင်တည်
ငြိမ်မှုအဟိဆုံးနိုင်ငံပင်ဖြစ်သည်။ကိုစတာရီ
ကာနိုင်ငံ၏ပထမဦးဆုံးသောဒီမိုခရေစီ
နည်းကျပြည်သူ့ အစိုးရရိုးကောက်တင်
မြောက်ပွဲကို၁၈၈၉တွင်စတင်ကျင်းပနိုင်ခဲ့
ပြီး“ကြားနိန်ရေးဝါဒ”ကို၄၄၄၄၄၄၄၄၄၄၄၄
ရောင်းမူဝါဒအဖြစ်ရီရှည်ကျင့်သုံးနိုင်ခဲ့ဖြစ်သ
ည်။သို့သော်အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုနှင့်
ရင်းနှီးသောကူးလူးဆက်သွယ်မှုများ
စွာဟိန်နိန်ပေသည်။

တရားဝင်အမည်။ **ကိုစတာရီကာ**
သမ္မတနိုင်ငံ။

နိုင်ငံတည်ထောင်သည့်ခုနှစ်။ **၁၉၀၂**

မြို့တော်။ **ဆန်ဂျိုး (San Jose)**

အဓိကမြို့ကြီးများ။ **အေလာဟူးလာ**
(Alajuela)၊ကတတာဂို(Cartago)၊ပုန်တာရီ
နာစ်(Puntarenas)၊ ဟယ်ရယ်ဒီးယား

ကိုစတာရီကာ
(Costa Rica)



ကမ္ဘာ့နိုင်ငံများ
မိတ်ဆက်ကဏ္ဍ

(Heredia)။
လူဦးရေ။ **၄.၅ သန်း (၇၅၀၀၀၀)။**

လူဦးရေသိပ်တည်းမှုနှုန်း။ **၁၈၈၇၄ နေရာ**
မိုင်လျှင် ၂၁၃ယောက်(၁၈၈၇၄ နေရာ/မိုင်)

အကျယ်အဝန်း။ **၁၉၇၃၀ စတုဂံ**
မိုင် (၅၁၀၀၀ စတုဂံ/မိုင်)

ပြောဆိုသည့်ဘာသာစကား။ **စပိန်၊**
အင်္ဂလိပ်၊အရီယို၊ဘာရီ၊ ကာဘက်ကာ။

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ။ **ရိုမန်**
ကက် သလစ် ဂျွဒို၊ရန်နန်း၊အခြား(ပရို
တက်စတင့် အပါအဝင်) ၂၄ ရာနှုန်း။

နိန်ထိုင်သည့်လူမျိုးများ။ **မက်တီဇို**
နှင့်ဥရောပသားများ၊ဥရောပ ရာနှုန်း၊ လူမည်း
၂ ရာနှုန်း၊တရုတ် ၁ ရာနှုန်း၊ အမေရိ
ဒီယန် ၁ ရာနှုန်း။

အစိုးရ။ **သမ္မတစနစ်။**

ဦးကြီးယူနို။ **၁ ကိုစတာရီကာကိုလုံး**
(Golón) လျှင် ၁၀၀ စင်တီမီ(Lentimas)။

စာတတ်မြောက်မှုနှုန်း။ **နိုင်ငံလူဦး**
ရေ၏ ၉၆ ရာနှုန်း။

ခယ်လိုရီစားသုံးမှု။ **၂၇၆၁ ခယ်လိုရီ။**

မာတိကာ

အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ
ဟယ်လန်ကလား (မောင်သာပေါ်-ရမ်းပြ)	၁
အယ်ဒီတာ့စကား	၂
ဂျူနီယာ	၃
ဂျူနီယာရက်စဉ်ကမ္ဘာ့သတင်းများ	၄-၇
အေရီးမီးပီယာ (မင်းစိုးအိမ်)	၈
မြို့ပြကြည့်ယက်ပင်းသတင်းဖတ်၊သတင်းဖတ်ပနာမြို့ပြကြည့်	၁၀-၁၁
အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုမှအထက်တန်းကျောင်းသူမယူကေခိုင်နှင့်တို့ဆုံမိန်းမြန်းခြင်း	၁၂
စောပြည့်ညိုရခိုင်စာအုပ်စင်	၁၃
အင်္ဂလိပ်စကားပြောကတ်မေ	၁၈
အဆင့်မြင့်အင်္ဂလိပ်ဝေါဟာရများ	၁၉
ကိုစတာရီကာနိုင်ငံ	၂၀

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင်ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသည်။